

- Imperial Oil Co., Limited (The)**, John Laird, manager, gérant, St James 26. Téléphone 520
- Imperial Steam Laundry**, F. Felix, manager, office and works, St Valier 72-74. Téléphone 95
- Imprimerie H. Chassé**, Imprimeur-Editeur; Mme H. Chassé, propriétaire. Edmond Chassé, gérant, Sault-au-Matlot 4. Téléphone 1164
- Imprimerie Darveau**—Jos. Beauchamp, prop. Côte de la Montagne 80-84 Téléphone 1375
- Imprimerie Mercantile**, J. A. K. Laflamme, propriétaire, Sous-le-Fort 37 coin Notre-Dame 6
- Imrie Mrs Alexander, Ste Julie 25
- Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Intérieur**—C. Rinfret, inspecteur du district, district inspector; G. Larue & J. H. Patry, percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Tel. 10
- Inspecteur de cuir, leather inspector, G. Rochette, Arago 8
- Inspecteur des Manufactures**, P. J. Jobin, Grande Allée 64
- Inspection des poids et mesures**, inspector of weights and measures, Champlain 24
- Inspection du Gaz et de Lumière électrique**—Major Nazaire LeVasseur, Sault-au-Matlot 17
- Institut Canadien**—R. P. Boisseau, trésorier, Hôtel-de-ville
- Intercolonial Coal Mining Co.**—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 113. Tel 540
- Insurance Company of North America**, Belleau & Belleau, agents, St Pierre 95
- Intercolonial Railway**—John Matthews, city agent; Victor Pelletier, ticket agent, du Fort 7; S. J. Nestor, agent, Dalhousie 36, Tel. 530
- International Mercantile Agency, L. A. Taillon, représentant, St Peter 114
- International Restaurant**, Alphonse Breton, propriétaire, du Pont 118
- International Sea-Moss Co.**, Rimouski, C. B. Picard, représentant, Collins 12. Téléphone 1513
- I. O. F.—(voir—see page 53)
- Irvine Miss E. A., Ste Ursule 30
- Irvine Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59
- Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau r 12
- Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132
- Isabelle René, peintre, painter, de Jumonville 17
- Ivey (The) John., D. & Co. Ltd.**, Toronto, Winnipeg and Quebec. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisies. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delège, manager, gérant, St Joseph 98. Téléphone 2038


J

- Jackson Adrien, pompier, fireman, St Joachim 45
- Jackson Allison M., employed at *Quebec Chronicle*, 3e rue Est 13, Hedleyville
- Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8
- Jackson Edouard E. F., jr, typographe, typographer, Artillerie 22
- Jackson George, marine reporter, *Quebec Chronicle*, St Patrick 5
- Jackson H. B., paymaster, Q. & L. St J. Ry, St André 160, res. St Amable 24
- Jackson Jean-Bte., commis-voyageur, commercial traveller, des Prairie 130
- Jackson Joseph, plombier, plumber St Patrick 28
- Jackson Joseph, journalier, laborer, Bagot 134
- Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 37
- Jackson Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
- Jackson William, bookkeeper, teneur de livres, St Patrick 38
- Jacob François, capitaine, station du feu, No 8, Massue 240

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan
furniture always
in stock.

- Jacob Miles A. et E., du Parloir 1
Jacot Emile. (Jules O. Jacot,) horloger et bijoutier, watch maker and jeweller, St Joseph 159, Tel. 2042
 Jacot Jules O., de Emile Jacot, St Joseph 157
 Jacques A. J., of Wm Jacques & Sons, St Louis road
 Jacques Alphonse, commis, clerk, St Pierre 38
 Jacques Augustin, ébéniste, cabinetmaker, Montcalm 59
 Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph streets
Jacques & Cie, encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, St Joseph 264½. Téléphone 2453
 Jacques David, jnr, menuisier, joiner, St Bonaventure 77
 Jacques David, snr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Napoléon 208
 Jacques Ferdinand, journalier, laborer, Sutherland 13
 Jacques Hector, cordonnier, shoemaker, Massue 161
 Jacques Herménégilde, journalier, laborer, Parent 47
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago r 349
 Jacques Jean-Baptiste, de Jacques & Cie, de la Reine 234
 Jacques J. H., cuir, leather, St Pierre 38, rés. Charlesbourg Ouest
 Jacques John, billiard marker, Côte de la Montagne 20-22
 Jacques Joseph, charretier, carter, St Mathias 13
 Jacques Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 245½
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Jérôme 40
 Jacques Joseph, journalier, laborer, St Mathias 23
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Fleurie 30
 Jacques Joseph L., commis emballleur, packing clerk, Jérôme 38½
 Jacques Louis Napoleon, menuisier, joiner, St Germain 11
 Jacques Magloire, jnr, menuisier, joiner, Napoléon 113
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Mme, Boulevard Langelier 147
 Jacques Mme Ph., professeur de musique, music teacher, du Pont 6
 Jacques Mrs William St Louis road
 Jacques Mme veuve André, Montcalm 59
 Jacques Olivier, tailleur, tailor, Notre-Dame 13
 Jacques Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 125
 Jacques Nazaire P., commis-marchand, salesman, Richardson 223
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, St Pierre 1 et Champlain Market Place 24, Telephone 1158—rés. des Fossés 197
 Jacques Pierre, mécanicien, machinist, St Valier 970
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Aqedue 205
Jacques William & Sons — Wm C. & A. J. Jacques — boot and shoe makers, marchands de chaussures. Fabrique 42½. Telephone 427
 Jacques Adolphe, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, d'Aiguillon 192
 Jacques Mme veuve A., garde-malade, sick-nurse, d'Aiguillon 192
 Jalbert Edgar, commls, clerk, St Valier 169
 Jalbert Emile, conducteur d'expresse, express driver, St Nicolas 20
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 122
 Jalbert Olivier, sergent de police, sergeant of police, St Joseph 55½
 Jalbert Wilbrod, manager Quebec Coal Co, St Paul, 63, rés. St Jean 15
 Janois voir aussi Genoïs
 Janois Elie, charretier, carter, Ste Cécile 177
 Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16
 Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Colomb 109
 Janois Joseph, journalier, laborer, Caron 23
 Janois Joseph, journalier, laborer, du Roi r 220
 Janois Joseph, garde-magasin, storeman, Boulevard Langelier 44

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Janvier Alfred, charpentier, carpenter, 3e rue 43, Stadacona
 Janvier Alphonse, journalier, laborer, 2e rue 33, Stadacona
 Janvier dit Bouchard Napoléon, gardien, caretaker, Dorchester 298
 Janvier M^{lle} veuve Jean, 2e Avenue 28, Stadacona
 Janvier Modeste, charretier, carter, Chénier
 Janvier Modeste, charretier, carter, 2e Avenue 25, Stadacona
 Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36
 Jarnac M^{lle} Sophie, Richardson 34-36
Jarvis James B., Financial and Real Estate Agent and Investment
 Broker; Proprietor of The Commercial Exchange, St Peter 114, Phone
 1613, bds du Pont 5; summer res. St Foye road
 ☞ Jaulin voir aussi Jolin
 Jaulin S. & Cie., herboristes, St Luc 206
 Jaulin Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 206
 Jean Alexandre, barbier et débit de tabac, barber, St Jean 40, rés. 38
 Jean C. A., comptable, accountant, St Jean 38
 Jean E. L., commis épicier, clerk, du Porche 13
 Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 41
 Jean Gédéon, charretier, cartier, Ste Thérèse 90
 Jean Gédéon, émouleur, saw filer, Avenue Bigaouette
 Jean Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 169
 Jean Napoléon, commis, clerk, pension St Valier 10
 Jeffery André, boatman, batelier, Sous-le-Cap 24
 Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26
Jeffery Hale Hospital, Miss E. B. Brown, lady superintendent, St Cyrille
 (north side) Telephone 206 (see page 50)
 Jeffery Hale Sunday School, St Joachim 15-17
 Jenkins Alphonse, mécanicien, machinist, du Roi 128
 Jennings Joseph, waiter, garçon de table, Petit Champlain 38
 Jennings Ritchie, employed at Château Frontenac, St Anselme 74
 Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, Ste Julia 33
 Jensen J. L., supt Pfeiffer's Dye Works, du Palais 12
 Jesuits Estate, Huot & Larue, agents, Cook 2
Jesuits' Residence, R. P. Ls. Champagne, S. J., superior, Dauphine 14,
 Telephone 1182—Ste Foye road, Telephone 1088
Jetté Sir L. A., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer
 Wood, chemin St Louis, Téléphone 151
 Jewell David, broker, courtier, des Prairies 54
 Jewell Thomas, painter, peintre, Conroy 35
 Jewell William, painter, peintre, Artillery 125
 Jewish Synagogue, Grant 164
 ☞ Jinchereau voir aussi Ginchereau
 Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 340
 Jinchereau J. A., étudiant en médecine, Richardson 325
Jinchereau J.-Bte, échevin pour le quartier St Roch; entrepreneur
 maçon, master mason, Richardson 325, Telephone 2298
 Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 117
 Joannette Edmond, sellier, saddler, 3e rue 163, Hedleyville
 Joannette Jacques, commis, clerk, 11e avenue Est 7, Hedleyville
 Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, Bedard 170
 Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, Ste Hélène 214
 Jobidon Pierre, arpenteur, land surveyor, pension Ste Famille 36
 Jobin A., monteur et magasin, laster, Boulevard Langelier 130, rés. Franklin 62
 Jobin Adolphe, commis-voyageur, commercial traveller, St Patrice 39
 Jobin Albert, charretier, carter, Franklin 208
 Jobin Albert, commerçant de lard, pork dealer, Victoria 140
Jobin Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Caron 44.
 Téléphone 2289

Order

TIMMONS'
 Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Jobin Alphonse, monteur et magasin, laster and shop, St Joseph 386½
 Jobin Alphonse, confiseur, confectioner, Signai 99
 Jobin Arthur, facteur, letter carrier, Boisseau 35
 Jobin Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 61
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, Arago 147
 Jobin Charles, employé au manège, Ste Marie 20
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
 Jobin Charles, mégissier, tawer, St Anselme 99½
 Jobin Charles, cordonnier, shoemaker, Franklin 106
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 9
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120
 Jobin Edmond, marchand de bois, wood dealer, St Valier 1097
 Jobin Edouard, messenger, messenger, Charest 119
 Jobin Edouard, contre-maitre, fore man, Massue 199
Jobin Elie, de Jobin & Rochette, St Valier 491. Téléphone 2046
Jobin Elzéar & Frère, confiseurs, gros et detail, confectioners, wholesale and retail, Notre-Dame 26
Jobin Elzéar, confiseur, confectioner, St Joseph 454, rés. Parent 47
 Jobin Elzéar, menuisier, joiner, St Olivier 315
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, Ste Hélène 210
 Jobin Eugène, commis-marchand, sales man, Chemin Ste Foye
 Jobin Eugène, plombier, plumber, Bagot 46
 Jobin Ferdinand, commis, clerk, St Joachim 87
 Jobin F. E., épicier, grocer, St-Valier 1168-1170
Jobin François-Xavier, snr, échevin du quartier St Valier; commerçant, trader, halle St Pierre, étaux 52-53, rés. Victoria 140
 Jobin François-Xavier, jnr, commerçant de lard, pork dealer, Halle St Pierre, étal No. 36, rés. Victoria 141
 Jobin Gaudias, journalier, laborer, Caron 19
 Jobin Gaudias, commis épicier, clerk grocer, Kirouac 58
 Jobin George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 13
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45
 Jobin George, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 368
 Jobin Hector, plombier, plumber, de Jobin & Paquet, St Olivier 69½
 Jobin Hilaire, commis d'hôtel, bar keeper, Ste Hélène 113
 Jobin Jean-Baptiste, conducteur d'express, express driver, Parent 63
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
 Jobin Joseph, cuisinier, cook, Durochers 158
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 296
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Bernard (côté sud) prol.
 Jobin Joseph, fermier, farmer, Montmagny 35
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 1146
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
 Jobin Lévi, charretier, carter, St Olivier 225
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 73
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, St Luc r 81
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 62
 Jobin Mlle Alice, St Olivier 69½
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99
 Jobin Mlle Marie, femme de peine, charwoman, Victoria 43
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Jobin Mme veuve Jérémie, de la Reine 341
 Jobin Mme veuve Napoléon, Bayard 112
 Jobin Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Jobin Mme veuve Odias, Grande Allée 257
 Jobin Mrs. widow John, St Valier prol. (route Trudel)

Pour vos MEUBLES

Adressez-vous chez

L. P. Ferland

53, HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC

Téléphone 1434

Jobin Narcisse, Sauvageau 98

Jobin & Paquet—*Hector Jobin & E. Paquet*—ferblantiers, plombiers ; chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur ; éclairage au gaz et à l'électricité, une spécialité, plumbers, Côte d'Abraham 72-78. Téléphone 1089

Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 30½

Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foye

Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Richelieu 330½

Jobin Pierre pompier, fireman, Boisseau 67

Jobin P. J., inspecteur des manufactures, inspector of manufactures, Scott 116

Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175

Jobin Raoul, cordonnier, shoemaker, Parent 28

Jobin & Rochette—*Elie Jobin*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35. Téléphone 2048

Jobin Théophile J., agent de l'Événement, du Roi 368

Jobin Valmore, peintre, painter, Dorchester 88½

Jobin Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 98

Joe, Chinese laundry, buanderie, St Valier 794

Johnston Daniel, express driver, conducteur d'express, Artillery 40

Johnston Edward W., piano tuner, accordeur de piano, St Julia 71

Jolicœur G. William, Coroner, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788. Téléphone 2021

Johnston J. M., manager Quebec Bank, St Peter 110, res. St John 579. Téléphone 760.

Johnston Peter, Avenue St Denis 26

Johnston S.S. Line, Ross & Co., agents, St Peter 92

Johnston W. W., emp. Q. & L. St. John Ry, Avenue St Denis 26

Jolicœur Evariste, étudiant, student, St Valier 788

Jolicœur Mme veuve George, St Olivier r 260

Jolicœur Mme veuve Philippe J., Ste Anne 71

Jolicœur Moïse, cordonnier, shoemaker, du Roi 298

Jolicœur Napoléon, facteur, letter carrier, Napoléon 68

Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, St Pierre 92. Téléphone 1570
—rés. Avenue des Erables 9, Téléphone 832

Jolicœur W. Albert, étudiant, student, St Valier 788

Jolin voir aussi Jaulin

Jolin Edmond, forgeron, blacksmith, Fleurie 210

Jolin Elzéar, confiseur, confectioner, Notre-Dame, 23½

Jolin François, journalier, laborer, Hermine 214

Jolin François charcutier, sausagemaker, Latourelle 15

Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17

Jolin Mme veuve François, Hermine 214

Jolivet Anthime, journalier, laborer, du Pont 162

Jolivet Mme veuve Vital, Arago 353

Jolivet Vital, menuisier, joiner, Arago 353

Joly David, cordonnier, shoemaker, Boisseau 127

Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, St Pierre 56—rés. Avenue Ste Genevieve 32

Joly de Lotbinière Sir Henri G., Lieutenant-Gouverneur de la Colombie Anglaise. Adresse : Victoria, C. B.

Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112

Joly Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 147

Joly J. N., typographe, typographer, Petit Champlain 55-57

Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81

Jomini Philip, bookkeeper, teneur de livres, pension St Jean 520

Joncas E. F., commis, Départ. du Revenu de la Province, Palais Législatif

Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Franklin 133

Fournitures pour Moulins et Manufactures.

Sifflets à vapeur

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Joncas L. Z.**, entrepreneur, contractor, St Do ninique 78, rés. Beauport
 Joncas Louis, journalier, laborer, St Pierre 4
 Joncas Mme Louis, Morin 103
 Joncas Mme veuve L. N., Richardson 254
 Jones Charles, Scott r 151
Jones G. E. Allen, Lt. Colonel, advocate, avocat, St Peter 92, res. des
 Carrières 6. Telephone 250
 Jones John, St Olivier 86
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, d'Auteuil 41
 Jones Misses (the), des Carrières 10
 Jones Mrs widow Patrick, St Michael 72
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182.
 Telephone 124
 Jordan Peter, restaurant, St Louis 85½, res. Conroy 12
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and Consul for Belgium in Quebec,
 St Paul 173, res. Grande Allée 115. Téléphone 201
Joseph A. & Sons—Montefiore & Andrew C. Joseph—general merchants
 and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St
 Paul 173-179. Telephone 60
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113. Telephone 718
 Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
 Joubert Philippe, charretier, carter, Latourelle 155
 Jourdain Pierre, journalier, laborer, Champlain 671
 Jouvin Mlle Bernadette, modiste, dress maker, Richardson 25
 Jouvin Mme veuve Azarie, Richardson 25
 Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, Arago 131
 Jouvin Siméon, maçon, mason, Ste Thérèse 60
 Jouvin Théophile, commis d'hôtel, bar keeper, Richardson 25
 Joyce Richard, ship laborer, journaler de navire, de la Canoterie 8
 Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 306
 Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 299
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 318
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314
 Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33
 Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 68
 Judge F. O., clerk, commis, St Augustin 108
 Judge Mrs Cornelius, St Augustin 108
Judicial Collection Office, Eug. Blais, comptable, accountant, City Hall
Julien Alexis, surveillant de l'Aqueduc et assistant-secrétaire de la
 Municipalité de Limoilou, 6e avenue Est 10, Hedleyville
 Julien Arthur, barbier, barber, Ste Claire 41, rés. 43
 Julien Edgar, plombier, plumber, de la Chapelle 150
 Julien Edm., 3e rue Est 70-72, Hedleyville
 Julien Edmond, 2e rue Est 77, Hedleyville
 Julien Elz., jnr, gardien barrière St Louis, toll gate keeper, Grande Allée 314
 Julien Elz., snr, péager, Ste Foye toll gate keeper, Simard 8, Mont Plaisant
 Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51
 Julien Esdras, contre-maître à la Commission du Havre, Richelieu 51
Julien Eugene, épicier, grocer. Assortiment complet d'épicerie, gros et
 détail ; aussi farine, grains, provisions, tabac canadien, bois de chauf-
 fage ; grocer, flour, grain and provision, wholesale and retail. Canadian
 leaf tobacco. St Valier 1226-1232. Telephone 2032
 Julien Eugène, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 147
 Julien F.-X., commis-voyageur, commercial traveller, Prince Edouard 255
 Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58
 Julien G., conducteur d'expresse, express driver, Ste Marguerite 99
 Julien Gaudias, conducteur d'expresse, express driver, Montcalm 53½
 Julien Hermenégilde, menuisier, joiner, 4e rue Est 71, Hedleyville

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Julien Honoré, mesureur de bois, culler, Richelieu 69
 Julien Jean, mécanicien, machinist, Ste Julie 29
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110
 Julien Joseph, commerçant, trader, Dollard 94-96
 Julien Joseph, commis, clerk, Richardson 48
 Julien Joseph, corroyeur, currier, Talon 15
 Julien Joseph, charcutier, sausagemaker, St Joseph 355
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 6
Julien Joseph, Salles à diner; repas servis à toute heure. Dining room, meals served at all hours.—Dépôt d'huitres, gros et détail, St Jean 48, rés. 52
 Julien Joseph Arthur, St Valier prol. (côté sud)
 Julien Louis, corroyeur, currier, Signai 24
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304
 Julien Louis, charretier, carter, 3e rue 13, Stadacona
 Julien Mme veuve Jean, Richardson 272
 Julien Mme veuve Napoléon, des Fossés 262
 Julien Mme veuve Napoléon, des Prairies 58
 Julien Mme veuve Philéas, Dorchester 102
 Julien Napoléon, corroyeur, currier, 6e avenue Est 17, Hedleyville
 Julien Napoléon F., magasin, shop, St Valier prol. (côté sud)
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Ignace 103
 Julien Paul, peintre, painter, St Anselme 19-21
 Julien Prosper, commerçant, trader, Dollard 111
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 741
 Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 124, rés. Richardson 272
 Juneau Albert, commis, clerk, Claire Fontaine 29
 Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89
 Juneau Chrysanthe, commis-marchand, salesman, St François 366
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 151
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214
 Juneau Emile, barbier, barber, Latourelle 34
 Juneau E. Victor, commis, épicier, grocer clerk, Avenue Taschereau 64
 Juneau Frédéric, commis, clerk, Signai 30
 Juneau Gaudiose, garde-magasin, storeman, Ste Cecile 169
 Juneau Isidore, ingénieur, engineer, Léonard 20
 Juneau J. Aug., peintre, painter, Claire-Fontaine 31, rés. 29
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52
 Juneau Joseph, peintre, painter, Boisseau r 258
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24
 Juneau Mlle Marie, Latourelle 34
 Juneau Mlle T., modiste, dressmaker, Signai 30
 Juneau Mme veuve Augustin, Scott 95
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89
 Juneau Onésime, peintre, painter, de Varennes 52
 Juneau Philippe, commis marchand, salesman, Latourelle 71
 Juneau Victor, messenger, messenger, Scott 98

K

- Kaine Daniel, stevedore, arrimeur, d'Aiguillon 44
 Kaine James, emp. Quebec and Lake St John Railway, St Flavien 20
 Kaine James, laborer, journalier, Champlain 527
 Kaine John C., tug boat owner, propriétaire de bateaux, Bell's Lane 15, res. Ste Marguerite 68
 Kaiser Harry, R. C. R. I., St Patrick 45
 Kane James, orderly, ordonnance, St Michael 30

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Kane James R., hardware, quincaillier, St John 44-46
 Kane Miss Mary Ann, St James 20
 Kane Thomas, stevedore, arrimeur, St Joachim r 73
 Keilly Ths F., gloves and mitts, gants et mitaines, de l'Eglise 17
 Kavanagh, see also Cavanagh
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Benjamin, tinsmith, ferblantier, St Paul r 363-365
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Kehoe Daniel, motor man, garde-moteur, Bon Pasteur 20
 Kell Albert, messenger, messenger, Grande Allée 64
Kell H. G., Temperance grocer. A choice assortment of family groceries.
 Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80 corner St Patrick.
 Telephone 791
 Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Augustin 82
 Kell Thomas W., inspector Q. J. C. Electric Co., St Augustin 82
 Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
 Kelly Henry, letter carrier, facteur, St Eustache 77
 Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
 Kelly James G., bread driver, porteur de pain, d'Artigny 59½
 Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103
 Kelly John, carter, charretier, Richardson 14
 Kelly Joseph, express driver, conducteur d'express, Ferland 26
 Kelly Joseph J., bookkeeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Kelly Miss, Little Champlain 29
 Kelly Miss, St Valier 307
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Miss Theresa, St Patrick 41
 Kelly Mme veuve Joseph, Sauvageau 127-129
 Kelly Mrs James, St Amable 14
 Kelly Mrs Thomas, St Julia 62
 Kelly Mrs widow, Côte Ste Geneviève 20
 Kelly Mrs widow James, hotelkeeper, hôtellerie, Champlain 44-46
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 448-450
 Kelly Mrs widow Richard, St Bernard 40
 Kelly Mrs widow Thomas, St James 28
 Kelly Richard, motorman, garde-moteur, d'Aiguillon 132
 Kelly William, laborer, journalier, Grant 171
 Kelly William J., storekeeper, garde-magasin, Champlain 448-450
 Kennedy Daniel, boiler maker, ouvrier en bouilloires, Grant 122
 Kennedy D. P., employed Custom House, douanier, boards Neptune Inn,
 Mountain Hill
 Kennedy Harold, commission agent, Mountain Hill 153, res. d'Auteuil 43
 Kennedy John, laborer, journalier, St Valier 54
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy Joseph, stevedore, arrimeur, St Olivier 90
 Kennedy M., beer bottler, embouteilleur de bière, Bath 2, res. St Valier 54
 Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 384-388
 Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
 Kennedy Miss Sarah, clerk, commis, boards St John 236
 Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
 Kennedy Mrs. William, St Paul 115
 Kennedy Murray, Avenue Ste Geneviève 16
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Champlain 557
 Kennedy Patrick, jr, laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Samuel H. N., photographer and dancing teacher, du Palais 26
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683
 Kennedy William, ship laborer, journalier, Conroy 25
 Kenny John, laborer, journalier, Champlain 260

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds

Phone 2050 NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, Québec

- Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 317
 Kenny Mrs. George, St Olivier 357
 Kent House, St Louis 23
 Kerr Alexander, engineer, ingénieur, Artillery 98
 Kerr Miss S. F., stenographer, sténographe, Artillery 98
 Kerth Wm., steward, Chateau Frontenac, Ste Foye Road (South side)
 Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Lachevrotière 32
 Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, St Louis Hotel, res. d'Auteuil 25
 Kerwin Mrs., Ste Cécile 23
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 49
 Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 433
Kilgour Bros., Toronto, Paper bags, wrapping paper and twine, L. & M.
 Frigon, représentants, du Pont 76, chambre 3. Téléphone 2212
 Kindellan Thos. J., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 40
King Brothers (Ltd)—*Edmund A. & Charles King*—W. S. Thomas, vice-president and general manager, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank Building. Telephone 714
 King Joseph, employed Ross Rifle Factory, Artillery 67
 Kingsland W. A., auditor G. N. Ry, boards St Ann 38
King's Printer Office, Charles Pageau, King's Printer, Grande Allée 64
King Warden & Son, (See Mechanics Supply Co., agents)
 Kingston Miss Ellen, St Michael 42
 Kingwell Mrs. Henry, St Patrick 29
 Kingwell J., R. C. G. A., St Julia 36
 Kinnear Mrs A., Conroy 28
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 203
 Kipling Joseph, machinist, mécanicien, St Valier 203
 Kipling Mrs John, Artillery 3
 Kippam John D., Haldimand 11-13
 Kirkwood Alexander, clerk, commis, St Michael 66
 Kirouac Alphonse, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., Ste Cécile 193
 Kirouac Alphonse, courtier, broker, Ste Ursule 54
 Kirouac C. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 740
 Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
 Kirouac Eusébe, cordonnier, shoemaker, Arago 253
Kirouac F. & Fils—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129
 Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 740
 Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100
 Kirouac Jérémie, menuisier, joiner, Sutherland 6
 Kirouac Joseph, journalier, laborer, Napoléon 154
Kirouac Joseph, épicier, grocer, St Valier 715, Tel. 2275, rés. St Jude 14
 Telephone 2347
 Kirouac Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 106½
 Kirouac Mme veuve François-Xavier, St Valier 829
 Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417
 Kirouac Nap.G., de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foye, côté nord. Tél. 2238
Kirouac Nap. G. & Cie, marchands de farine à commission, St Pierre 119. Téléphone 1067
Kirouac P. Eugène, épicerie, grains, thés; grocer, flour, provisions etc., St. Valier 1105-1109. Telephone 2484
 Kliner E., pedlar, colporteur, Henderson 62
 Klineberg Louis, wholesale dry goods and pedlar supplies, St Paul 133-135
 Klineberg Nathan, marchand, St Valier 231
 Knowles Charles, stevedore, arrimeur, Artillery 28
 Knowlton F. L., civil service clerk, Treasury Dept., Parliament Bldg

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at**JAMES PERRY,****323, St. Paul street, Quebec.**

- Knox Francis, clerk examining warehouse, Dalhousie 118
 Knox Mrs. E., Maple Avenue 82
 Knight Charles, civil service employée, employé civil. St John 591
 Knight H. J., carter, charretier, Lachevrotière 8
Knights of Columbus—Quebec Council No. 446—St Ursule 32. Tel 759
 (see page 54)
 Koenig Capt. Charles, d'Artigny 34
 Koenig Van L. J., stenographe, stenographer, St Louis 12
 Krasutski Adolph, marchand, marchand, DesFossés 16-18
 Krieger George, mégissier, tawer, des Commissaires 47

Kuhring Carl, Merchant tailor, clothier and general outfitter,
 Speciality in civil and military tailoring. Established 1857.
 Latest designs in Tweeds, Worsteds, Overcoatings, &c.,
 Garneau 48-50

Kuhring James, Garneau 48
 Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures, St Joachim 40

L

- Labadie Mme Marguerite, Champlain 70
La Banque d'Hochelaga, H. N. Boire, gérant, St Pierre 132 ; Succur-
 sale : St Joseph 197 (voir page 56)
La Banque Nationale, P. G. Lafrance, gérant, St Pierre 77, Téléphone
 1337.—Succursales : St Jean 202, Téléphone 984 ; rue St Joseph 232,
 Téléphone 2242. (Voir page 56)
 Labarre François, journalier, laborer, Arago 51
 Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 265
Labatt John, Brewer, London, Ont., J. C. Emile Fecteau, agent, St Peter 3.
 Telephone 880
 Labbé Adélar, monteur, laster, Rigauville 28
 Labbé Adhémar, conducteur Q. R., L. & P. Co., conductor, Richelieu 309
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10
 Labbé Clovis, journalier, laborer, Napoléon 230
 Labbé François, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matlot 47
 Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149
 Labbé François-Xavier, employé de chemin de fer, 5e avenue 16, Hedleyville
 Labbé John, porteur de pain, bread driver, Artillery 9
 Labbé Joseph, onvriér en tabac, tobacco maker, St Valier 680
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 92
 Labbé Michel, porteur de biscuits, driver, Conroy 38
 Labbé Mme veuve Isidore, Artillerie 93
 Labbé Mme veuve Louis, Rigauville 28
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
 Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 736
 Labbé Siméon, journalier, laborer, Franklin 17
 Laberge Alexandre, journalier, laborer, Artillerie 14
 Laberge Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 45
 Laberge Amédée, tailleur, tailor, St Valier 775
 Laberge Arthur, charretier, carter, St Olivier 306½
 Laberge C. J., comptable, Banque des Marchands, succursale St Sauveur,
 accountant, Boulevard Langelier 141
Laberge Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du
 Pont 139-141. Téléphone 2148
 Laberge E., peintre, painter, Latourelle 224

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le
 pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Laberge George, épicier, grocer, du Pont 128-132
 Laberge Joseph, menuisier, joiner, Sauvageau 3
 Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
 Laberge Mlle Esther, St Jean 465
 Laberge Mme veuve Arthur, St Jean 427
 Laberge Mme veuve Charles, Sauvageau 79
 Laberge Mme veuve François, St Valier 787
 Laberge Mme veuve Jean, épicerie, grocery, Victoria 84, rés. Kirouac 58
 Laberge Mme veuve Léon, Bagot 231
 Laberge Mme veuve Octave, Avenue Renaud 33
 Laberge Narcisse, rentier, du Pont 139-141
 Laberge Octave, butcher, étal, chemin Ste Foye, rés Demers 76
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53
 Laberge Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 35
 Labonté Adjutor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona
 Labonté Albert, journalier, laborer, St Bonaventure 75
 Labonté Joseph, suprintendant du dépt français Mutual Life Ins. Co., of N.Y.
 St Pierre 78, pension Neptune Inn
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 70
 Labonté Octave, cordonnier, shoemaker, Victoria 156
 Labor & Trade Unions (see page 86)
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Richardson 152
 Labranche Albert, menuisier, joiner, St Charles 17
 Labranche Hubert, journalier, laborer, de Varennes 20
 Labranche Louis, journalier, laborer, 4e avenue Est 13, Hedleyville
 Labranche François, journalier, laborer, Fleurie 40
 Labranche Ph., asst-surt Metropolitan, près du Monastère des RR. PP.
 Franciscaïns
 Labrecque Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 403
 Labrecque & Arel—*Pierre Labrecque & Adolphe Arel*—repasseurs de peaux
 et teinturiers, fur dresser and dyer, St Félix 15
 Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville
 Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Tessier 34
 Labrecque Cyrille, jnr, couvreur, roofer, Sauvageau 53
 Labrecque Cyrille, snr., Sauvageau 53
 Labrecque Cyrille menuisier, joiner, Parent 44
 Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41½, Hedleyville
 Labrecque Elzéar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
 Labrecque Elzéar, journalier, laborer, de Jumonville 4
 Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Tessier r 36
 Labrecque Eusèbe, boulanger, baker, Massue 91
Labrecque Francois, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier
 507-509, Telephone 2062—rés. St Valier 505
 Labrecque François, menuisier, joiner, Bédard r 51-53
 Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 175
 Labrecque Godefroi, commerçant, trader, Berthelot 26
 Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville
 Labrecque Herménigilde, contre-maitre, foreman, St Anselme 59
 Labrecque I., hôtelier, hotelkeeper, Grant 70
 Labrecque I. & Fils—*Is. Labrecque, snr et jnr*—barbiers, barbers, St Pierre 24
 Labrecque Isidore, jnr, de I. Labrecque & Fils, Notre-Dame 25½
 Labrecque Isidore, snr, de I. Labrecque & Fils, Notre-Dame 25½
 Labrecque Jacques, journalier, laborer, Chénier 8
 Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, Richardson 174
 Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Chevière 12
 Labrecque Joseph, cuisinier, cook, Notre-Dame-des-Anges 11
 Labrecque Joseph, Hébert 23
 Labrecque Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11
 Labrecque L. E., commis-marchand, salesman, ruelle Notre-Dame 9

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

Labrecque Léonidas, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 199
 Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
 Labrecque M. A., comptable, bureau-chef Banque Nationale, Artillerie 99
 Labrecque Mlle Antoinette, teneur de livres, bookkeeper, pens. St Jean 236
 Labrecque Mlle Blanche, teneur de livres, bookkeeper, pension, St Jean 236
 Labrecque Mlle Marie, Christie 1
 Labrecque Mme Ferdinand, ruelle Notre-Dame 9
Labrecque Mme Jérôme, modiste, milliner, St Jean 77, rés. 79
 Labrecque Mme veuve, des Fossés 215
 Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
 Labrecque Mme veuve C. O., Latourelle 183
 Labrecque Mme veuve Pierre, St Félix 15
 Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville
 Labrecque Philippe, commis, clerk, Grant 136
 Labrecque Pierre, Prince Edouard 107
 Labrecque Pierre, charretier, carter, du Pont 187
 Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 24
 Labrecque Pierre, messenger, messenger, Garneau 12
 Labrecque Pierre, de Labrecque & Arel, Bedard 108

Labrègue & Bélanger—*Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger*—
 notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade
 18. Téléphone 1237

Labrègue Charles, journalier, laborer, Kirouac 72
Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique Notre-
 Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, rés. 20
 Labrègue Mlle Délina, couturière, dressmaker, Kirouac 72
 Labrie Amédée, constable à l'Auditorium, St Valier 563
 Labrie E., marchand à commission, commission merchant, St Pierre 131
 Labrie J. O., employé au Parlement, St Olivier 276
 Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
 Labrie Joseph, commis, clerk, Arago 35
 Labrie Mlle Adèle, couturière, dressmaker, des Anges 6
 Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, de la Reine 328

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux,
 secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Téléphone 843 ;
 succursales : rue St Joseph 73, Téléphone 2211 ; rue St Valier 801,
 Téléphone 2025 ; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 56)

La Caisse des Familles—Narcisse Côté, gérant, Marchand 25 (voir
 page 52)

La Canadienne—*J. A. Bélanger & E. A. Chartier*—manufacturiers de
 hardes, costumes, collerettes, lingerie pour dames. Ready-made
 clothing, ladies cloaks and underwear, de la Couronne 68. Tel. 2558

Lacasse A. L., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 208
 Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, du Roi 353
 Lacasse Antonio, bijoutier, jeweller, de la Fabrique 42, rés. chemin St Louis
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurba 152
 Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, St Joseph 399
 Lacasse Joseph, distributeur d'annonces, rue Marché Berthelot
 Lacasse Joseph, ancien typographe, typographer, Richelieu 128
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
 Lacasse Léon G., électricien, electrician, rue Marché Berthelot
 Lacasse Mme veuve Ignace, rue Marché Berthelot
 Lacasse Napoléon, professeur, professor, Bon Pasteur 18
 Lacasse Omer, tailleur, tailor, Latourelle 77

L. P. FERLAND, 53 HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC
 Téléphone 1434

FABRICANT ET NEGOCIANT DE MEUBLES, PIANOS, ORGUES, HARMONIUMS, TAPIS, POELES, ETC

Lacasse P. Calixte, opticien gradué. Grande variété de verres à lunettes et pincenez convenables à tous les vues. Thermomètres, baromètres, coupes, loupes, jumelles, de la Fabrique 40½. Tel. 890 rés. chemin Ste Foye

Lacasse Victor, emp. Cie Jacques-Cartier, Signai 26

Lacasse Victor, épiciier, grocer, Ste Claire 7

Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398


Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 27

Lachaine dit Jolicœur, François, employé C. P. R., Letellier 24

Lachaine Fénélon, collecteur, collector, Richardson 140

Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140

Lachaine Mme veuve Joseph, Fleurie 111

 Lachance dit Pepin voir aussi Pepin

Lachance Adjutor, cordonnier, shoemaker, Franklin 106

Lachance Adjutor, pilote, pilot, St Gabriel 12

Lachance Adolphe, commis, clerk, 3me rue 67, Limoilou

Lachance Albert, commis, clerk, des Fossés 233

Lachance Alexandre, journalier, laborer, Notre Dame des Anges 117

Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville

Lachance Alphonse, pilote, pilot, Charest 131-132

Lachance Antoine, conducteur de malles, mail conductor, Richelieu 48

Lachance Apollinaire, épiciier, grocer, Victoria 148-150

Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 394

Lachance Arthur, C. R., de Turgeon, Lachance & Ahern, Côte de la Montagne 111. Rés. et bureau du soir: St Jean 419,

Lachance Arthur, conducteur d'expresse, express driver, Lacroix 10

Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, des Commissaires 157

Lachance Arthur, comptable, accountant, Ste Famille 3

Lachance Arthur, plombier, plumber, du Roi 286

Lachance A. Ulric, commis, clerk, St Joseph 419

Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39

Lachance Christophe, charpentier, carpenter, des Commissaires 97

Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 148

Lachance Cléophas, de Brunet, Lachance & Tanguay, de la Reine 266

Lachance Cléophas, menuisier, joiner, Parke 8

Lachance David, barbier, barber, de la Chapelle 50

Lachance Délias, charretier, carter, du Roi 54

Lachance dit Pepin Edmond, typographe, typographer, St Ambroise 109

Lachance dit Pepin Joseph, épiciier, grocer, St Ambroise 109

Lachance E. A., horloger spécialiste et opticien, watchmaker, and optician, d'Aiguillon 249

Lachance Edmond, plombier, plumber, Latourelle 36½

Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705

Lachance Edouard, journalier, laborer, Champlain 550

Lachance Elzéar, peintre, painter, Massue 126

Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Victoria 62

Lachance Eugène, facteur, letter carrier, St Luc 98

Lachance Eugène, pilote, pilot, Des Prairies 135

Lachance Eusèbe, huissier, bailiff, Dollard 21a

Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118

Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse r 87

Lachance Ferdinand, journalier, laborer, du Roi 357

Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318

Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259

Lachance François-Xavier, épiciier, grocer, Arago 240

Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Chénier 17

Lachance François-Xavier, journalier, laborer, Duquesne 32

Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247

Poulies de transmission. Hose à l'eau et à vapeur. Tuyau de fer.

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Sauvageau 182-184
 Lachance Frs-Xavier, fabricant de colliers pour chevaux, Richelieu 46, rés. 48
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Morin 72
 Lachance Gaudias, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 186
 Lachance Gaudias, commis, clerk, Durochers 112
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, Arago 268
 Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, des Commissaires 163
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, de la Reine 392
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Durochers 80
 Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Turgeon 52
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 6
 Lachance J., charpentier, carpenter, des Commissaires 135 coin Dorchester 99
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 550
 Lachance Jean A., commis, clerk, Artillerie 122
Lachance J. Edmond, épicier, grocer. Vins et liqueurs, thé et café, etc.
 Wines and liquors, tea and coffee, Dorchester 176, Tél. 2066—rés. 174
 Lachance J. Eugène, agent d'assurance, insurance agent, St Pierre 131
 Lachance Joseph, épicier, grocer, St Ambroise 109, rés. de Jumonville 3-5
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, monteur, laster, Joliette 9
 Lachance Joseph, peintre, painter, Morin 72
 Lachance Joseph, pompier, fireman, Morin 9
 Lachance Joseph, comptable, accountant, St Germain 160-162
 Lachance Joseph, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 82
 Lachance Joseph, employé service civil, civil service clerk, du Roi 88
 Lachance Joseph, ingénieur, engineer, 8e avenue 39, Hedleyville
Lachance Jos. Honoré, propriétaire de la Dominion Shoe Co, Ste
 Angèle 11. Téléphone 1217
Lachance J. T., chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers
 Life Insurance Co., St Pierre 133, Tel. 703—rés. Ste Famille 3
 Lachance Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, Bayard 197
 Lachance Louis, cordonnier, shoemaker, du Roi 346
 Lachance Louis, maçon, mason, St Patrice 16
 Lachance Louis Alph., mécanicien, machinist, St Ignace 49
 Lachance Louis, 3e rue 11, Stadacona
Lachance Louis, propriétaire des restaurants "Globe," St Paul 209,
 et St "André," St André 95 coin Rioux 7—rés. St Thomas 1
 Lachance Louis, chauffeur, stoker, de la Chapelle 161
 Lachance Lucien, pilote, Dorchester 168
 Lachance M. G., farine préparée, self raising flour, St François 372
 Lachance Mlle Hélène, institutrice, teacher, Dollard 21a
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283
 Lachance Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Hermine 238
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
 Lachance Mme veuve Adolphe, Richardson 170
 Lachance Mme veuve François-Xavier, Richardson 150
 Lachance Mme veuve George, Ste Julie 69
 Lachance Mme veuve George, St Patrice 82
 Lachance Mme veuve Henri, Champlain 746
 Lachance Mme veuve Joseph, Bayard 84
 Lachance Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 38
 Lachance Mme veuve Joseph, Côte d'Abraham 162
 Lachance Mme veuve Louis, Prince Edouard 217
 Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
 Lachance Mme veuve Mathias, du Pont r 175
 Lachance Mme veuve Norbert, Franklin 338

**Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.**

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
 Lachance Napoléon, employé Dépt de la Marine, Bagot 170
 Lachance Narcisse, monteur, laster, St Valier 1018
 Lachance Nazaire, snr, Dollard 21a
 Lachance Nazaire, jnr, commis à la Caisse d'Economie, St Jean 21, rés. d'été :
 Ste Pétronille, I. O.
 Lachance Numa, pilote, pilot, St Gabriel 31
 Lachance Olivier, forgeron, de la Chapelle 128-130, rés. Richardson 89
 Lachance Onésime, menuisier, joiner, Bagot 37
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 442
 Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 137-139, rés. Sous-le-Cap 17
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
 Lachance Pierre, journalier, laborer, Champlain 749
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Chevière 44
 Lachance Pierre, jnr, plombier, plumber, St Sauveur 76
 Lachance Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 22
 Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 757
 Lachance Rosario, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, St Joseph
 252, rés. Arago 151
 Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm 51
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
 Lachance Thomas, journalier, laborer, Grant 186
 Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, 4e avenue Est 27, Hedleyville
 Lachance William, cordonnier, shoemaker, Parent 58
 Lachevrotière Mme veuve, Richelieu 67
 Lacker D., furs buyer, acheteur de fourrures, St Joseph 334
 Lacker Joseph, merchant, marchand, des Prairies 109
 Lacker M., merchant, marchand, des Prairies 109
 Lacombe Arthur, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Lacombe David, cordonnier, shoe maker, Falardeau 16
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, St Olivier 201
 Lacombe Jean, journalier, laborer, St Jean r 22
 Lacombe Jean-Baptiste, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre,
 étal No 29, rés. Avenue Renaud 38
 Lacombe Mlle Catherine et Louise, des Fossés 119
 Lacombe Mme veuve Pierre, Ste Marguerite 10
 Lacombe Napoléon, ferblantier-plombier, tinsmith, St Joachim 55
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, Talon 16
 Lacombe Ulric, cordonnier, shoemaker, St Ambroisé 150
 Lacombe Victor, cordonnier, shoemaker, Hermine 22
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, Ste Cécile 5
La Compagnie Chs-A. Paquet, Limitée.—Machineries et fournitures de moulins, Outillage de beurreries et fromageries, St Joseph 2-4, Téléphone 2325 (voir annonce sur dos du livre et bas de pages)
La Compagnie de Brasserie de Beauport, N. E. Rousseau, secrétaire-gérant, Bureaux et entrepôt à Québec, St Paul 277-279, Tel. 545; Brasserie à Beauport, Tel. 2362
La Compagnie de Charbon et de matériaux de construction de Québec.—J. Aug. Bisson, prop., St Paul 258. Tel. 1501
La Compagnie d'Exposition de Québec, P. T. Légaré, secrétaire trésorier, St Paul 275
La Compagnie de "l'Événement," de la Fabrique 30-32. Tél. 860
La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21
 La Compagnie d'Imprimerie du "Bulletin du Travail," St Joseph 252½

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- La Compagnie de Prêts et d'Épargnes, Limitée**, Verret & Drolet, représentants, St Jean 164
- La Compagnie de publication "Le Soleil"**, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 314
- La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi—Hon. Nénèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7
- La Compagnie de Pulpe de Métabetchouan**, A. Racine, président, St Paul 216. Téléphone 1442
- La Compagnie de Téléphone de Bellechasse**, (Limitée), Dr J. F. Demers, gérant général, côte de la Montagne 108. Téléphone 1516
- La Compagnie du Gaz**, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
- La Compagnie du Pont**, The Quebec Bridge & Railway Company, Ulric Barthe, secrétaire, St Pierre 139. Téléphone 992
- La Compagnie Lavoie d'Électricité**, du Pont 101-103
- La Compagnie Martineau**—J. E. Martineau, prés dent; H. O. Martineau, gérant; quincaillerie, gros et détail; hardware, wholesale and retail, St Joseph 135. Téléphone 2154
- La Cie J.-B. Rolland & Fils**—manufacturiers de papier à imprimer et à lettres, manufacturers of printing and writing papers — J. Arthur Auger, gérant, manager, St Paul 39. Tél. 807
- La Corporation de Québec**, hon. S. N. Parent, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L. Lafrance, trésorier
- La Corporation des Pilotes**, F.-X. Dion, trésorier, Sous-le-Fort 2
- Lacouline H., marchand de bois, lumber merchant, St François 3-5
- Lacouline Hippolyte, navigateur, 5e Avenue Est 28, Hedleyville
- Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117
- Lacroix Charles, sellier, saddler, Massue r 42
- Lacroix Damase, charpentier, carpenter, St Valier 812
- Lacroix Damase, commis, clerk, Montcalm 67
- Lacroix E. A.**, marbrier et prop. de l'Atelier de Granite de Québec, marble cutter, St Paul 251, rés. St Joseph 23
- Lacroix Edouard, rentier, Ste Ursule 40
- Lacroix Elzéar, de Lacroix & Frères, des Fossés 167
- Lacroix Emile, de Lacroix & Frères, des Fossés 165
- Lacroix François-Xavier, cordonnier, shoe maker, Franklin 153
- Lacroix & Frères—*W. & E. Lacroix*—barbiers, barbers, des Fossés 169
- Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Bonaventure 68
- Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
- Lacroix Joseph Cyprien, commis-marchand, salesman, de la Couronne 173
- Lacroix Joseph W., commis, clerk, du Roi 308
- Lacroix Lucien, marbrier, marble cutter, St Joseph 23
- Lacroix Malcolm, typographe, typographer, Sauvageau 94
- Lacroix Mlle A., St Jean 38
- Lacroix Mlle Blanche, Ste Cécile 102
- Lacroix Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, St Valier 812
- Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
- Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
- Lacroix Mme veuve Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
- Lacroix Mme veuve François, St Jean 427
- Lacroix Mme veuve Georges, Chateauguay 58
- Lacroix O., épicier grocier St Joseph 46-46½, rés. Charest 180
- Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
- Lacroix S. C., acheteur général de la maison Revillon Frères, de l'Église 128
- Lacroix S. C.**, marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 123, Tél. 2463—rés. de l'Église 128
- Lacroix Wincelas, barbier, barber, des Fossés 167
- Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see page 50)
- La Douane (Custom House), St André 4

Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

NAP. GIGNAC, 60-68 Lamant, Québec, Phone 2050

- Lafamme Alphonse**, boulanger, baker, boulangerie St Joseph 250 ;
Entrepôt : Notre-Dame-des-Anges 54, rés. de la Reine 280
- Lafamme C. E. K.**, ptre, vice-chancelier de l'Officialité, maître des
cérémonies et assistant-secrétaire de l'Archevêché, Port Dauphin 2
- Lafamme Cyrille, rentier, annuitant, St Joseph 257
- Lafamme Ernest, cordonnier machiniste, shoemaker, St Sauveur 67
- Lafamme François-Xavier, rentier, annuitant, St Joseph 257
- Lafamme François-Xavier, journaliste, laborer, Avenue Renaud 20
- Lafamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Falardeau 27
- Lafamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 272
- Lafamme J. A. K.**, propriétaire de l'Imprimerie Mercantile, Sous-le-
Fort 37, coin Notre-Dame. Téléphone 1602—rés. Lévis.
- Lafamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Joliette 13
- Lafamme Joseph, tanneur, tanner, Signai r 49
- Lafamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
- Lafamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44
- Lafamme Léon, corroyeur, currier, Ste Agnes 40
- Lafamme Mgr J. C. K.**, M. A., Th. D., membre de la société géologique
de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française
de physique et de la société royale du Canada—Université Laval
- Lafamme Mlle Zélia, St Valier 1051
- Lafamme Oscar, barbier, barber, St Joseph 397, rés. Signai 78
- Lafamme P. F. X., agent, St Joseph 257
- Lafamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Bedard 112
- Lafèche Ephrem, agent biblique, bible agent, rue Arthur, côté sud
- Lafleur Edmond, charron, wheelwright, St Olivier 93
- Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159
- Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu 72½
- Lafond Alphonse, ouvrier en tabac, tobacco worker, Leonard 15
- Lafond Arthur, charretier, carter, Smith 23
- Lafond C. Napoléon, employé Roch City Tobacco, Bayard 151
- Lafond Joseph, employé à la douane, Dorchester 220
- Lafontaine Alex., asst.-surintendant, N.-D. des Angés 45
- Lafontaine Joseph, mégissier, tawer, Parent 77
- Lafontaine Mlle Alexandrine, Morin 73
- Laforce Arthur, de H. Laforce & Frère, Plessis 7
- Laforce H. & Frère**—*Horace & Arthur*—marbriers et tailleurs de pierre,
marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. Monu-
mental sculpter, St Joseph 308½
- Laforce Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 7
- Laforce Mme veuve Antoine, Scott 17
- Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 18
- Laforce Mme veuve Narcisse, employé Château Frontenac
- Laforce Mme veuve Pierre, Plessis 7
- Laforge Donat, employé chez J. A. Paquet, St-Valier 972
- Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285
- Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
- Laforme Mme veuve Joseph, Grant 143
- Laforte Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 81
- Laforte Mme veuve Napoléon, St Joseph r 432
- Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Angés 199
- Laframboise Wilfrid**, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 43
- Laframboise W. & Cie**, confiserie et sucrerie, confectionery, Dalhou-
sie 77. Téléphone 1086
- Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 793
- Lafrance Ambroise A.**, orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith,
du Palais 25, rés. Laval 14
- Lafrance Arthur, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 44
- Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 109

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c

323, St. Paul street, Quebec.

- Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, Laval 14
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35
Lafrance Ernest, épicière et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 320, Téléphone 1241—rés. St Jean 354
 Lafrance F. A. Gaspard, commis contrôleur à la Corporation, Petite Rivière
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Napoléon 100
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, Lasalle 4
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson r 297
 Lafrance Georges, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance Georges, teneur de livres, book keeper, Ste Madeleine 6
 Lafrance George A., relieur, book-binder, du Trésor 1, rés. St Olivier 101
 Lafrance J. A., comptable, accountant, Richelieu 249
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, (dit Pinel), cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 18
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 296
 Lafrance Michel, snr, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Michel, jnr, cordonnier, shoemaker, Laberge 17
 Lafrance Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme veuve Georges A., du Palais 5
Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & J. H. Mullin*—Counsellors of Dress and Official Haberdashers, gents furnishing; mercerie, marchand tailleurs, de la Fabrique 48. Téléphone 1605
 Lafrance Ovide, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance Philéas, gardien de la paix, policeman, St Valier 978.
 Lafrance P. Arthur, teneur de livres, book-keeper, St Jean 528
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 344
Lafrance Pierre G., gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056
 Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, pension Ste Anne 34
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Garneau 46, rés. St Jean 528
 Lafrance Zéphirin, commis d'hôtel, barkeeper, des Fossés 38
 Lagacé Albert, gantier, glove-maker, Dorchester 46
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 243-245
 Lagacé François, journalier, laborer, Boisseau 168
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Parent 106
 Lagacé Israël, employé à la cartoucherie, Massue 209
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Joseph Adjutor, commis, clerk, Massue 209
 Lagacé Joseph, boucher, butcher, St Sauveur 113
 Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209
 Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, rue Albert, Mont Plaisant
 Lagacé Lazare, journalier, laborer, du Porche 13*
 Lagacé Philéas, contre-maitre, foreman, Richardson 249
 Lagacé Théodore, mécanicien, machinist, Plessis 17
 Lagacé William, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 134
 Lagacé William, snr, menuisier, joiner, Napoléon 57
La Garde Indépendante Champlain, — J. A. Marier, président, Tél. 2162; J. T. Marier, trésorier; L. Lamonde, secrétaire, Tél. 2582
 Lagueux George, employé chez Lafrançois & Lagueux, Richardson i

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Lagueux L. A., marchand de bois, wood dealer, quai Caron, rés. St François 50
Lagueux Louis, snr, de Lefrançois & Lagueux, des Fossés 69
 Lagueux Olida, commis, clerk, Latourelle 73½
 Lagueux P. A., con m.de bois, wood merchant, quai Caron, rés. St Joseph 41½
 Lagueux Thomas, hôtelier, hotel, Kirouac 187 et Aqueduc 151, rés. 153
 Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 228
 Lainé Joseph, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 1
 Lainé Louis, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 6
 Lainé Mme veuve Léon, d'Aiguillon 122
 Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
Laird John, agent The Imperial Oil Co., St James 26, res. Remparts 15.
 Téléphone 508
Laird Joseph U., West India and general commission agent, Hochelaga
 Bank buildings, St Peter 132, res. Mont Carmel 12. Téléphone 428
 Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12
 ☞ Lajeunesse voir Genest
La jeunesse Arthur, marchand quincaillier, hardware; vitres, peintures, huile, vernis, etc., St Valier 767, Téléphone 2590—rés St Valier 793
 Lajeunesse Célestin, rentier, annuitant, Bedard 94
 Lajeunesse Damase, menuisier, joiner, Arago 294
 Lajeunesse Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, Avenue Renaud 11
Lajeunesse Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773. Tel. 258½—rés. Bedard 92
 Lajeunesse Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 154
 Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86
 Lajeunesse Joseph, plombier, plumber, Massue 16
 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 95-97
 Lajeunesse Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 144
Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144, Tél. 879—rés. d'été, St Laurent, I. O.
 Lajeunesse Onés., cordonnier épicier, shoemaker and grocer, Ave Renaud 11
 Lajeunesse P., ouvrier en pelleterie, fur dresser, Victoria 115
 Laliberté Adélar, cordonnier, shoemaker, St Charles 19
 Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
 Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, St Valier 1133
 Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, Arago 89
 Laliberté Cyrille, garde-moteur, motor man, St Valier 859
 Laliberté E., rév, asst.-chapelain chez les Rvdes SS. de la Charité, Richelieu 6
Laliberté Edmond, Major Commandant 1ère Batterie Artillerie Canadienne; de la maison J. B. Laliberté, Charlevoix 31. Tel. 1760
Laliberté Edouard, sergent d'Armes, Assemblée Législative, résidence Palais Législatif, porte de l'Orateur, rue Ste Eustache
 Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
 Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 353
 Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Ste Marie 22
 Laliberté Jean-Bte, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Hélène 62
- Laliberté Jean-Baptiste**, chapelier, marchand de fourrures, et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; Président de la Commission du Havre, St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)
- Laliberté Joseph, de Joseph Laliberté & Cie, St Jean 221
 Laliberté Joseph, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Laliberté Joseph, corroyeur, currier, St Valier r 499, rés. Jérôme 41

Order

TIMMONS'
Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Laliberté Joseph, porteur de pain, bread driver, Châteauguay 67
 Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75
 Laliberté Joseph & Cie, ébénistes, cabinet makers, St Jean 219
 Laliberté Joseph Léger, tanneur, tanner, Colab 213
 Laliberté Jules, commerçant, trader, Halle Finlay 46
 Laliberté Jules, chaloupiier, boat man, Sois-le-Fort 15
 Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169
 Laliberté Louis Philippe, comptable, accountant, de la Reine 292
 Laliberté Médéric, commis, clerk, St Michel 10
 Laliberté Mlle Philonène, blanchisseuse, charwoman, St Valier 1013
 Laliberté Mine J.-Bte, de la Chapelle 180
 Laliberté Mine veuve Alexis, Boulevard Langelier 63
 Laliberté Mine veuve François-Xavier, Montcalm 61
 Laliberté Mme veuve Philéas, Colab 209
 Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 189
 Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 92
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, Ste Thérèse 78
 Laliberté Pierre, épiciier, grocer, des Commissaires 184, rés. Caron 119
 Laliberté Zéphirin, monteur, laster, St Valier 442
 Lalonde Mine veuve Jean-Bte, couturière, dressmaker, St Valier 236
Lalonde O., gérant, Union Life Assurance Co., St Pierre 72½, Tel. 1552—
 rés. Ste Marie 46
 Lalonde Siméon, emp. Bell Telephone, Bayard 173
 Lamarche Joseph, brasseur, brewer, St Bernard 11
 Lamarre voir Delamarre
 Lamarre Mme E., garde-malade, sick nurse, St Jean 143
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lamberet F. J., dessin commercial, St Jean 26
 Lambert Basile, charretier, carter, du Roi 62
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Massue 264

Lambert Hotel,—This Hotel is delightfully situated in the immediate vicinity of the Dufferin Terrace, Basilica, English Cathedral, Parliament Buildings and many points of interest.—European and American Plan. Rates: \$1.50 per day and upwards.—Cuisine and comfort unsurpassed. St Ann 55-57 opposite City Hall

- Lambert J. A., de L. J. A. Demers & Cie, Sault au Matelot 41
 Lambert Louis, hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 109, rés. Côte Ste Geneviève 48
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 14
 Lambert Mlle M., modiste, dressmaker, St Eustache 59
 Lambert Mme veuve Ferdinand, du Pont 187
 Lambert Mme veuve George, Kirouac 124
 Lambert Mme veuve Louis, propriétaire de l'Hôtel Lambert, Ste Anne 55-57
 Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 14
 Lambert Noé, boulanger, baker, Prince Edouard 279
 Lambert Odilon, navigateur, sailor, Champlain 13
 Lambert Octave, révérend O. M. I., Massue 15
 Lambert Théodore, gérant Lambert Hotel, manager, Ste Anne 63
 Lamonde Edouard, journalier, laborer, de la Reine 182
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, Boulevard Langelier 149
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 215
 Lamonde Ludger, commis, clerk, de la Reine 190
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
 Lamontagne Adélar, épiciier, grocer, de la Reine 410-412
 Lamontagne Albert, bourreur, upholsterer, 2e rue Est 103, Hedleyville

TEL. 1434

L. P. FERLAND

53, HALLE
 CHAMPLAIN
 QUEBEC

Fabricant et Négociant de Meubles, Pianos, Orgues et Harmoniums, Tapis, Poëles, etc.

- Lamontagne Albert, électricien, electrician, St Valier 221
 Lamontagne Alfred, cordonnier, shoe maker, de Tracy 16
 Lamontagne Alfred, barbier, St Valier 602-604
 Lamontagne Alphonse, commerçant, et maison de pension, trader, and boarding house, Sault-au-Matlot 85
 Lamontagne & Chamberland—*George Lamontagne & Siméon Chamberland*—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, commis de banque, St Angèle 38
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54
 Lamontagne & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, St François 118
 Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
 Lamontagne Conrad, E., commis chez J. P. Taché & Co., rés. Grande Allée 94
 Lamontagne Cyrille, de la Reine 62
 Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville
 Lamontagne E. A., ingénieur C. P. R., engineer, Richardson 163
 Lamontagne Edmond, pompier, fireman, Notre Dame-des-Anges 72
 Lamontagne Edmond, peintre, painter, de rue Est E 129, Stadacona
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223
 Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127
 Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 343
 Lamontagne Eugène, commerçant, halle Finlay, rés. Notre-Dame des Anges 89
 Lamontagne F. X., conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 62
 Lamontagne Geo., jnr, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 221
 Lamontagne George, jnr, commis-marchand, salesman, St Valier 221
 Lamontagne Hector, comptable, accountant, Charest 47
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Arago 74
 Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville
 Lamontagne Jean-Baptiste, comptable, accountant, Charest 47
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 3
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604
 Lamontagne Joseph, employé civil, civil clerk, 3e rue Est, 153 Hedleyville
 Lamontagne Joseph Alphonse, confiseur, confectioner, Massue 261
 Lamontagne Léandre, boucher, butcher, Ste Marguerite 226
 Lamontagne Louis, Ste Angèle 38
 Lamontagne L. Rom., commis-voyageur, commercial travel., de la Fabrique 36
 Lamontagne Michel, mégissier, tawer, Hermine r 218
 Lamontagne Mlle E., modiste, dressmaker, du Roi 314
 Lamontagne Mme Elzéar, Grande Allée 94
 Lamontagne Mme Joseph, Alfred 24
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
 Lamontagne Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86
 Lamontagne Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Colbert 3
 Lamontagne Mme veuve Thomas, Tessier 38
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372, rés. 374
 Lamontagne Philéas, domestique, servant, Burton 3
 Lamontagne Philippe, assistant-secrétaire Corporation des Pilotes, et percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal, St Olivier 170
 Lamontagne Romuald, typographe, typographer, de la Fabrique 36
 Lamontagne Siméon, charretier, carter, Richelieu 318
 Lamothe Alphonse, contre-maitre chez Boswell Bros, Dorchester 183½
 Lamothe Firmin, mécanicien, machinist, de la Reine 274
 Lamothe George, représentant de menuf., Dalhousie 55, rés. St Augustin 118
 Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Boisseau 135
 Lamothe J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
 Lamothe Jos. Edmond, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 624
 Lamothe Ludger, employé Bell Telephone, Ste Hélène 23
 Lamothe Mme, Fleurie 161

Moteurs à gasoline. Turbines à l'eau. Pompes à vapeur.

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Lamothe Mme veuve Alexis, des Commissaires r 96
 Lamothe Mme veuve Joseph, St Valier 396 r 4
 Lamothe Nap., boulanger, baker, Charest 212 coin Boulevard Langelier 126
 Lampson Frederick, major, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lampson George, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lancap Germain, menuisier, joiner, Ste Thérèse 19
Lancot C. B., Montréal—J. M. Aubry, représentant, St Jean 5. Tel. 943
 Lancot Charles, C. R., avocat et officier spécial en loi de la Couronne, advocate, Des Carrières 12
 Landrigan Mrs widow Daniel, Lachevrotière r 27
 Landry A. C. P. R., honorable sénateur, Simard 4
 Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85
 Landry Ernest, Ste Anne 135
 Landry Ferdinand, chauffeur, tawer, Ste Marguerite 145
 Landry George, snr., commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
 Landry George, jr., photographe, St Gabriel 20
Landry J. M., représentant A. McDougall & Co., Montréal, St Joseph 108, Téléphone 2226—rés. Richardson 135
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
 Landry Mme veuve, femme de peine, charwoman, d'Aiguillon r 158
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
Lane & Payment—*Jules Alf. Lane, & L. E. O. Payment*—avocats, advocates, St Pierre 88. Telephone 896
Lane Jules Alf., L. L. L., M. P. P. pour Québec-Est, de Lane, & Payment, St Pierre 88, rés. St François 202. Téléphone 2508
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
 Lane Miss H., boards St Ann 125
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
 Lane Thomas, plumber, plombier, des Anges 7
 Lane William, sacristain, sexton, St Valier 253
 Lane William, sexton, sacristain, St Patrice 35
Langelier Charles, honorable, Shérif de Québec, Sheriff of Quebec, Ste Ursule 68. Téléphone 466
Langelier François, honorable. C. R., L.L.D., juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217. Téléphone 1228
 Langelier Gustave, assistant-surintendant des gardes-forestiers, de Salaberry 14 Téléphone 1316
Langelier J. C., surintendant des gardes-forestiers, de Salaberry 12. Téléphone 1767
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langevin Antoine, journalier, laborer, 5me Avenue Est 10, Hedleyville
 Langevin Antoine, menuisier, joiner, St François 141
 Langevin Hector, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langevin Léonidas, commis, clerk, Charest 167
 Langevin Mlle Philomène, St Valier 1037
 Langevin Philippe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 456
 Langevin Sir Hector, St Louis 73. Téléphone 1348
 Langevin, Ulderic, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langevin W. O., teneur de livres et directeur de l'Orchestre Langevin, Prince Edouard 119
 Langhen voir aussi Lenghen
Langhen C. & Cie, ferblantiers, plombiers et couvreurs; tinsmiths, plumbers and roofers, Ste Claire 57
 Langhen Cléophas, de C. Langhen & Cie, Ste Claire 59
 Langlais Alfred, couvreur, roofer, Bagot 46
 Langlais Charles, cordonnier, shoemaker, de la Reine 359
 Langlais Elzéar, journalier, laborer, St François 358

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, de la Chapelle 124
 Langlais Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, Bayard 198
 Langlais Joseph A., chevalier, de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
Langlais J. A. & Fils—Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, wine merchants, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciborium, lamps, cruets, ways of the cross, &c., St Joseph 177. Téléphone 2155
Langlais & Leclerc.—*R. Langlais & F. Leclerc*—avocats, advocates, St Pierre 131
 Langlais Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 96
 Langlais Mlle Hélène, Richardson r 250
 Langlais Mme Antoine, Franklin 28-30
 Langlais Mme veuve, Drolet 4
 Langlais Mme veuve Alfred, Franklin 74
 Langlais Mme veuve George, Richelieu 36
 Langlais Mme veuve George, 3e rue Est 76, Hedleyville
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24
 Langlais Pierre, commis voyageur, commercial traveller, Ste Cécile 187
 Langlais Roméo, de Langlais & Leclerc, Buade 57
 Langlois Adélar, bijoutier, jeweller, Côte de la Montagne 40
 Langlois Adjutor, laitier, milkman, Richelieu 248
 Langlois A. J., sténographe et clavigraphie, stenographer and typewriter, Ste Thérèse 73
 Langlois Albert, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 153
 Langlois Albert, cordonnier machiniste, shoemaker, Franklin 99
 Langlois Alexandre, journalier, laborer, Ste Thérèse 73
 Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134
 Langlois Alphonse, briquetier, bricklayer, Prince Edouard 250
 Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 83
 Langlois Ant., tabac et journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Arago r 294
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac r 36
 Langlois Antoine, snr, peintre, painter, St Patrice 86
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 148
 Langlois Antoine, corroyeur, currier, Napoléon 73
Langlois Arthur, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 7. Téléphone 1151
 Langlois Arthur, tailleur, tailor, de la Chapelle 80, rés. Grant 68
 Langlois Benjamin W., épicier, grocer, Arago 346-348
 Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
 Langlois C. E. A., de C. E. A. Langlois & Cie., Côte de la Montagne 22
Langlois C. E. A. & Cie., St Leon Springs Mineral Water, Côte de la Montagne 20-22
 Langlois C. F., commis, clerk, Chemm Ste Foye
 Langlois C. F., ex-Impr. de la Reine, Morrin College Court 4, Ste Anne 124
 Langlois Charles, d'Artigny 52
 Langlois Charles, pompier, fireman, Durochers 174
 Langlois Charles, tailleur, tailor, de Tracy r 14
 Langlois Cyrille, maçon et épicier, mason and grocer, Ste Claire 8-10
 Langlois Damase, magasin, shop, Sauvageau 75
 Langlois Damase, laitier, milkman, d'Aiguillon 227
 Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101
 Langlois Edmond, commis, clerk, Latourelle 36½
 Langlois Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bedard 87½
 Langlois Emile, bijoutier, jeweller, Petit Champlain 4

M. Timmons & Son.**TELEPHONE 619.**
 Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c

- Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
 Langlois Gaudias, mécanicien, machinist, Bagot 4
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 122
 Langlois George E., tailleur, tailor, de la Chapelle 59
 Langlois Gilbert, peintre, painter, St Agnès 32
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermaine 180
 Langlois Jean, couvreur, roofer, des Commissaires 162
 Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38
 Langlois Jean-Baptiste, typographe, typographer, Jupiter 10
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
 Langlois Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 67
 Langlois Jean V., Ire Avenue 34, Stadacona
 Langlois Joseph, employé chez Jos. Côté, rue St Paul, rés. Lévis
 Langlois Joseph, commis marchand, salesman, St François 346
 Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Franklin 99
 Langlois Joseph, employé à l' Arsenal, O'Connell 35
 Langlois Joseph, plombier, plumber, Montcalm 193
 Langlois Joseph, d'Aiguillon 158
 Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, de Villiers 23
 Langlois Joseph N., de la maison J. S. Langlois, Notre-Dame des Anges 171-173
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, St Anselme 30
Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156. Téléphone 2070
 Langlois L., journaux, news depot, St Jean 73, rés. Côte de la Montagne 24
 Langlois Louis, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Richardson 396
 Langlois Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70
 Langlois Mlle, couturière, seamstress, Stuart 16
 Langlois Mlle Adéline, Franklin 99
 Langlois Mlle Malvina, Aqueduc 15
 Langlois Mlles C. J. & E., St François 370
 Langlois Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, St Olivier 265
 Langlois Mme veuve Augustin, Latourelle 36½
 Langlois Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Langlois Mme veuve Eusèbe, d'Aiguillon 17
 Langlois Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222½
 Langlois Mme veuve Louis, Richardson 394
 Langlois Mme veuve Marcel, épicerie, grocery, Dollard 27
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, fur seamstress, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Philéas, du Roi 387
 Langlois Mme veuve Pierre, Côte de la Montagne 40
 Langlois Mrs. widow C. B., Ste Foye road
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Claire 10
 Langlois Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Franklin 99
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-12, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 864
 Langlois P. D., commis d'hôtel, bar tender, Dollard 27
Langlois Peter W., advocate, avocat, St Peter 119, Téléphone 765 room 10, res. Ste Foye road
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Bagot 169
 Langlois Pierre, snr, menuisier, joiner, St Jean 495
 Langlois Pimodan, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 212
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois R. & Cie, commerçant de fruit, fruit dealer, St Paul 409
 Langlois Raoul, commis, clerk, Desfossés 23
 Langlois Siméon, corroyeur, carrier, Charest 180
 Langlois William, commerçant, trader, Sault-au-Matlot 47
 Langlois Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 63

Châssis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

Nap. Gignac, 60-68 Lalemant, Québec, Phone 2050

- Languedoc Errol, de DeGuise & Languedoc, St Pierre 98, pension Ste Anne 105
 Languedoc Wm. C., C. R., avocat, advocate, St Pierre 98, pension Avenue Ste Geneviève 3
 Lannen Walter T., chief messenger, Lt-Governor's office, messenger en chef, boards St Michael 50
 Lannon Christopher, waiter, garçon de tables, Conroy 48
L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, Boulanger & Marcotte. éditeurs-proprétaires, St Pierre 82. Téléphone 1290
 Lanouette Arthur, comptable, accountant, Richelieu 282
 Lanouette Jules, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 282
 Lanouette Louis, comptable, accountant, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 1050
 Lantier E., ingénieur civil, civil engineer, pension St Louis 38-40
"La Patrie" (Montréal)—L. J. Tarte & Frères, prop. ; T. Levasseur, correspondant ; L. P. Larochelle, agent (voir annonce, feuille supt.)
 Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Charles, marchand de chiffons, rags dealer, Boisseau r 203
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178
 Laperrière Elzéar, hôtelier, hotelkeeper, Ste Eustache 29, rés. St Olivier 140
 Laperrière George, cordonnier, shoemaker, St Bernard prol. (côté sud)
 Laperrière Honoré, cordonnier, shoemaker, Montcalm 187
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 791
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Montcalm r 158
 Laperrière Joseph, mouleur, moulder, Ste Marguerite 69
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 226
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Latourelle 225
 Laperrière Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 160
 Laperrière Mme veuve Charles, garde-malade, sick-nurse. Richelieu 169
 Laperrière Mme veuve Joseph, Massue 103
 Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière Napoléon, menuisier, joiner, Ste Cécile 88
 Laperrière Narcisse, cordonnier, shoemaker, Scott 68
 Laperrière Ulric, charretier, carter, St Olivier 283
 Lapiere Alfred, ingénieur, engineer, 3e rue Est 117, Hedleyville
 Lapiere Arthur, menuisier, joiner, Hermine 107
Lapierre Didace, maison de pension, boarding house. Pension de première classe ; first class boarding house, St Pierre 20
 Lapiere Etienne, agent, pension Sault-au-Matelot 85
 Lapiere Eugène, journalier, laborer, Hermine 107
 Lapiere Joseph, ferblantier, tinsmith, St Olivier 303
 Lapiere P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 116
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises et épiciier, trunk maker and grocer, de la Couronne, rés. 34. Res. Ste Hélène 85
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, Dorchester 102
 Laplante Louis, Capt., St François 99
 Laplante Mlle Hermine. du Roi 286
 Laplante Mme Louis. Sauvageau 65
 Laplante Ovide, cordonnier, shoemaker, Falardeau 28
 Laplante Philippe, journalier, laborer, Avenue Renaud 50
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Lapointe Adélar, cordonnier, shoemaker, Bagot 49
 Lapointe Alfred, plombier, plumber, Morin 22
 Lapointe Alphonse, collecteur, collector, Parent 48
 Lapointe Amédée, menuisier, joiner, de la Chapelle 157

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec,

{ Dining Room Furniture in
 { great variety.

- Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Arthur, cordonnier, shoemaker, Bayard 142
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Damase, commis, clerk, 5e Avenue Est 26, Hedleyville
 Lapointe Edmond, peintre doreur, painter gilder, St Anselme 107
Lapointe Edouard, propriétaire de **PHOTEL QUEBEC**, en face de l'Hôtel de-Ville, des Jardins 9-11. Tel. 1647
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Colomb 307
 Lapointe Elzéar, épicier, grocer, Caron 111-113-115
 Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville
 Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Durochers 26
 Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Signai 51
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, commerçant, trader, halle Champlain, étaux 42-43, et de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 147
 Lapointe George, commis, clerk, des Fossés 48
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper St Valier 320
 Lapointe Hector, épicier, grocer, St Sauveur 45-47
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac 82
Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers and wigmakers, manicuring and face steaming. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 267, Téléphone 1701, St Joseph 195—rés. St Augustin 49
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jérôme, St Augustin 49
 Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 30
 Lapointe Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., comptable, accountant, Notre-Dame des Anges 107
 Lapointe Julien, marchand de bois, lumber dealer, de la Reine 78
Lapointe & Lapointe—Gabriel & Célestin Lapointe—quincailliers. Assortiment complet de ferronneries, ferblanteries, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie; hardware and tinwares, dela Couronne 100 coin du Roi (vis-à-vis le marché Jacques-Cartier). Téléphone 2367
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb r 274
 Lapointe Louis, maison de pension, boarding house, St Nicolas 36-38
 Lapointe Louis, journalier, laborer, 3e rue Est 125, Hedleyville
 Lapointe Louis, Durochers 120
 Lapointe Louis, machiniste, machinist, Colomb 296
 Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Carillon 47
 Lapointe Milles Léa et Elise, couturières, seamstresses, Massue 110
 Lapointe Mme veuve Gabriel, Jérôme 32
 Lapointe Mme veuve J. J., maison de pension, boarding house, St Jean 236
 Lapointe Mme veuve Jean, Grant 140
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
 Lapointe Mme veuve Joseph, manchonnière, furrier, des Commissaires 127
 Lapointe Mme veuve Joseph, des Commissaires 191
 Lapointe Mme veuve L. Arthur, des Fossés 87
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, St Ambroise 18
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182
 Lapointe Oscar, tailleur, tailor, St Eustache 54
 Lapointe Stanislas, tailleur, tailor, Boisseau 98
Lapointe Urbain, avocat, advocate, St Pierre 118
 Lapointe William, contre-maitre, foreman, Arago 34
 Laporte Alphonse, Arago 108

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DGDS & Cie, MONTREAL

Laporte Mlle Clarisse, Arago 108

La Presse, journal quotidien, publié à Montréal. Succursale générale, St Joseph 124½. Téléphone 2233 et pour le service de jour et de nuit 2276. Jos. Charest fermier; E. E. Cinq-Mars, reporter. (Voir annonce)

La Presse Associée du Canada, T. LeVasseur, correspondant à Québec, rue St Paul 39, Tél. 589, et rue St Jean 410½, Tél. 1494

Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19

Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy 9

Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph 55½

Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, du Pont 192

Laprise Mlle E., Scott 37

Laprise Mme Alfred, garde-malade, sick nurse, St Réal 19

Laprise Napoléon, monteur, laster, St Luc 74

Laprise Paul, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 59

Laprise Pierre, journalier, laborer, Hermine 188

Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement, côté sud

Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement, côté sud

Larcher Mme veuve Pierre, d'Iberville 20

Larivée Eugène, cordonnier, shoemaker, Massue 101

Larivée J. P. A., commis-d'hôtel, bar keeper, St Paul 131

Larivée Mlle Philomène, femme de peine, charwoman, Colbert 3

Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 128

Larivière Omer, cordonnier, shoemaker, D'Iberville 21

Larivière Théophile, menuisier, joiner, Colomb 246

Laroche Adolphe, journalier, laborer, Parke 26

Laroche Albert, contre-maitre, foreman, Avenue Taschereau 90

Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 398

Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 304

Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163

Laroche Alphonse, épiciier, grocer, Dorchester 118-120

Laroche Arthur, tailleur, tailor, Franklin 211

Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80

LaRoche & Co — Wm. H. LaRoche — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516

Laroche Emmanuel, employé civil, civil service clerk, St Réal 47

Laroche Eugène, cocher, coachman, Artillerie 24

Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 114

Laroche Ferdinand, journalier, laborer, Ste Marguerite 181

Laroche François, cordonnier, shoemaker, Franklin 211

Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prévost 10

Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264

Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9

Laroche Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 211

Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, St Germain 75

Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400

Laroche H., voyageur de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 184

Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, Scott 71

Laroche John I., chimiste et droguiste, chemist and druggist, St Valier 733-735. Téléphone 2035

Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 62

Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est 116, Hedleyville

Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 60

Laroche Joseph, monteur, laster, Ste Cécile 120

Laroche Louis, ramonneur, chimney-sweeper, Massue 200

Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120

Laroche Marc., repasseur de peaux, fur dresser, Châteauguay 152

Laroche Mlle Alice, Richelieu 166

Laroche Mme Jean, St Valier 1102

Laroche Mme veuve Isaïe, Bedard 168

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

Le Plus Intéressant Journal du Canada.

La Presse

Montreal

Le Plus Intéressant
Tirage Quotidien Assermenté,

Tous les Jours

8	5	,	0	0	0
---	---	---	---	---	---

 Par Jour

La Plus Grande Circulation du Pays sans Exception

BUREAU A QUEBEC:

E. E. CINQ-MARS, Correspondant Général à Québec
et pour le District.

Bureau, 124 $\frac{1}{2}$, Rue St. Joseph, Tel. 2441

Résidence, 46 Rue des Prairies, Téléphone 2276

Abonnement Spécial pour Québec, **25c.** par Mois.

J. D. CHAREST, Représentant.

“ LE MONDE ILLUSTRE ”

L'Album Universel

40 Pages: Choses Sérieuses, Curieuses,
d'Actualité ; Musique, Modes, Sports, etc.

16 Pages de Feuilleton Illustré.

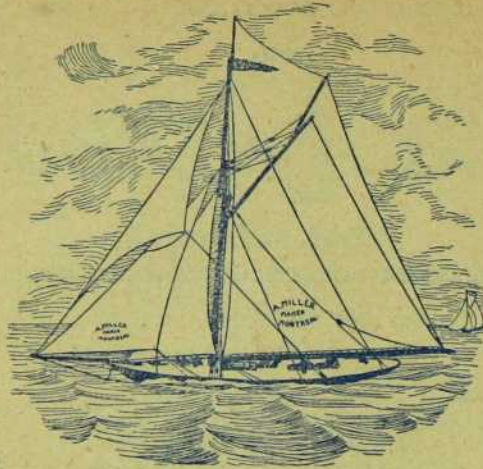
En Vente dans tous les Dépôts.

5c. le Numéro.

J. D. CHAREST, Agent à Québec,
124 $\frac{1}{2}$ RUE ST-JOSEPH.

LA PRESSE

L'ALBUM UNIVERSEL



ALEX. MILLER

MONTREAL, CANADA.

SAIL MAKER, RIGGER, ETC.

Everything made of Cotton Duck

Office and sales room 1795 St. Catherine Street.
Warehouse and Sail Loft 45 St. Gabriel Street.

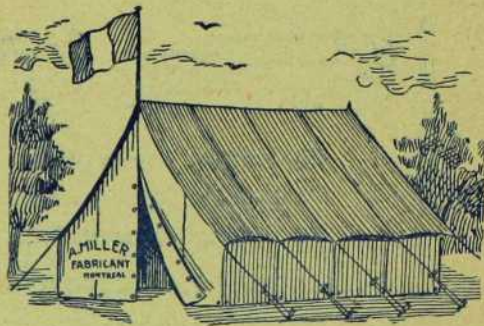
Cents, all styles & sizes

Awnings all kinds for stores
Verandahs, Hotels, Public
Buildings and Dwellings,
made of White, Fancy Stripe
duck. Flags of all Nations,
Burgees made of silk or Bunt
ing, Pennants, etc.

Silk Banners all descrip-
tions.

Dancing Spreads

Horse and wagon covers.
Tarpaulins separating cloths.
Feed bag Cott Son Duck.
Awning stipe. Awning Hard-
ware and supplies.

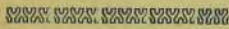


Please Telephone Main, 4629
East 2174 Long distance Bell Telephone.

ESTABLISHED 1889

Alex. Miller

**SAIL MAKER
VOILIER**



Fabricant . .

**Manufacturer
of**

Auvents,
Tentes,
Bâches,
Drapeaux,
de toutes nations
en . . .
Soie ou Lainage.

Bannières en soie.

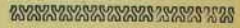
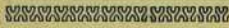
Toiles pour salle
de danse.
Couvertures pour
chevaux et
wagons, etc.



Awnings,
Tents,
Tarpaulins,
Flags of all
Nations,
Made of Silk or
Bunting

Silk Banners,

Dancing cloths,
Waggon and
Horse Covers,
Separating
Cloths, etc.

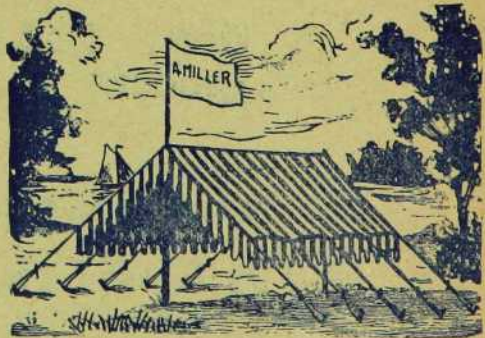


Everything made of
Cotton Duck Estimate
cheerfully given.

ALEX. MILLER

45 St. Gabriel St.

MONTREAL, - Can.



Bell Telephone Main, 4629 Long Distance.
East 2174

Fry's

**Cocoas
and
Chocolates**

**In all varieties and of uniform
quality**



**Can be had at all first class
grocers**

WHOLESALE AGENTS

**D. MASSON & CO.,
MONTREAL**

- Laroche Mme veuve Napoléon, Arago 230
 Laroche Mme veuve Pierre, Victoria 181
 Laroche Mme veuve Zéphirin, Ste Hélène 246
 Laroche Napoléon, agent, St Augustin 3
 Laroche Philémon, cordonnier, shoemaker, Arago 354
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La
 Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. d'Aiguil-
 lon 184. Téléphone 1452
 Laroche Wilfrid, machinist, mécanicien, St Valier 1011
 Laroche William, rentier, annuitant, Gros Pin, Stadacona
 LaRoche William H., of LaRoche & Co, Ste Famille 50
 Laroche William Patrick, commis, clerk, St Valier 1102
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Colomb 393
 Larochelle Adolphe, serrefrein, brakesman, St Joseph 10
 Larochelle Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 389
 Larochelle Edmond, horloger, watch maker, Latourelle 98
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest, monteur, laster, Latourelle 188
 Larochelle Ernest A., teneur de livres, bookkeeper, pension Notre-Dame-des
 Anges 133
 Larochelle Georges, de Dussault & Larochelle, Berthelot 14
 Larochelle Herménégilde E., fendeur de cuir, leather cutter, Arago 189
 Larochelle Hervé, mécanicien, machinist, Franklin 197
 Larochelle Jean, jardinier, gardener, St Jean 256
 Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 195
 Larochelle J. E. H., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 346
Larochelle J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, et
 de St Lawrence Glove Works, St Valier 533, Téléphone 2243—rés. de la
 Reine 162, Téléphone 2002
 Larochelle Jos., paie-maitre, paymaster Dominion Arsenal, Richelieu 205
 Larochelle Louis, journalier, laborer, Arago 215
Larochelle L. P., fermier du journal *La Patrie*, de Montréal, pour Québec
 et Lévis, des Commissaires 25
 Larochelle Mlle Emma, Prince-Edouard 287
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Larochelle Mme veuve Etienne, des Fossés 163
 Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Jean, St Ambroise 154
 Larochelle Mme veuve Jean Baptiste (dit Gontrand), Arago 228
 Larochelle Mme veuve Laurent, Dorchester 152
 Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 207
Larochelle & Picher—J. H. Larochelle & Edouard Picher—Proprietors
 of St Lawrence Glove Works, St Valier 533. Téléphone 2243
 Larocque Alphonse, dentiste, dentist, de l'Eglise 87, rés. Desfossés 260
 Larocque Joseph, journalier, laborer, Prince-Edouard 44
 Laroque Joseph, pension St Jean 75
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 20
 Larose Eugène, barbier et maison de pension, barber and boarding house,
 Caron 42, rés. des Fossés 267
 Larose Eugène, maçon, mason, Plessis 24
 Larose François, cordonnier, shoemaker, Boisseau 196
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Honoré, commerçant, trader, et locataire du marché à foin et de la
 pesée publique, Boisseau 203
 Larose Jacques, pompier, fireman, St Anable 61

Pour vos MEUBLES **L. P. Ferland**
 Adressez-vous chez
53, Marche Champlain, Québec. Telephone 1434

- Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 199
 Larose Louis, journalier, laborer, Boisseau 207
 Larose Louis, plombier, plumber, Scott 68
Larose Louis, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24. Tél. 1528
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 203
 Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Larose Mme veuve O. E., des Fossés 103
 Larose Mme veuve Prime, Franklin 161-163
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
 Larouche Arthur, ouvrier en fourrures, furrier, des Commissaires 68
 Larouche Euchariste, maison de pension, boarding house, St Paul 367
 Larouche Siméon, peintre, painter, St Paul r 365
 LaRue Achille, fonctionnaire public, civil service clerk, St Louis 12
 LaRue Adjudtor, tail. de pierre et épiciier, stonecutter and grocer, Victoria 33-35
 LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19
 LaRue Alfred, employé au Dépt. des Travaux publics, du Roi 318
 LaRue Alfred P., sous-percepteur du Revenu de l'Intérieur, deputy Collector of Inland Revenue, pension des Jardins 40
 LaRue Arthur, commis G. T. R., clerk, St Amable 26
 LaRue Barthélemi, garde-prison, goal guard, Richelieu 336½
LaRue Félix A., notaire, de Huot, LaRue & Parant, et de Huot & LaRue, agents des biens des Jésuites, des Seigneuries St Gabriel, Notre-Dame des Anges, Sillery et Vacherie, Cook 2, rés. Ste Ursule 17
LaRue George, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue, Ste Famille 38
LaRue J. Arthur, auditeur des maisons J. A. Paquet et Z. Paquet, auditor, Couillard 38
LaRue Jules E., honorable juge de la Cour Supérieure, St Louis 5. Téléphone 962
LaRue & LaRue—*Hon. V. W. LaRue & W. Richard LaRue*—notaires et agts d'immeubles, notaries and real estate agts, Ste Anne 28. Tel. 1190
 LaRue L. J. H., employé bureau Inspecteur des postes, d'Aiguillon 152
 LaRue Luc, révérend, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 LaRue Mlle Alphonsine, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
 LaRue Mlle Lydia, couturière, seamstress, St Do.ninique 20
 LaRue Mme veuve F. A. Hubert, pension St Jean 322
 LaRue Mme veuve François-Xavier, Kirouac 128-130
LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Couillard 40. Téléphone 949
 LaRue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
 LaRue S. Jules, Ste Anne 30
 LaRue Thomas, laitier, milkman, 3e rue 94, Hedleyville
LaRue V. Wincelas, honorable, L. L. D., M. C. L., de LaRue & LaRue; commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190
LaRue W. Richard, B.L., L.L.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190
 Lasanté Mine Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68
La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire; T. Levasseur, rédacteur; St James 6. Téléphone 1344
 La Société Bienveillante St Roch, St Joseph 250
 La Société de colonisation et de Repatriement du Lac St Jean, E. Beaudet, président; René Dupont, secrétaire, St André 160
La Société des Artisans Canadiens-Français—(succursale de Québec)—P. E. Emile Bélanger président; Irénée Marcotte, secrétaire-archiviste, St Joseph 261

Machineries pour moulins à scies et à plainer. Moulins à bardeaux.

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325

La Société du Parler français au Canada, Adjuditor Rivard, secrétaire, Université Laval, Québec, Canada

Latimore John, Artillery 33

Latouche Alphonse, typographe, typographer, Ste Hélène 202

Latouche Joseph André, manchonier, furrier, St Joseph 372

Latulippe Alexandre, Bagot 118

Latulippe Amédée, maçon en briques, bricklayer, Bagot 118

Latulippe Emile, charretier, carter, Hermine 140

Latulippe Ernest, boulanger, baker, Morin 82

Latulippe Israël, journaliste, laborer, Bedard 155

Latulippe J. A. Geo., de Lavoie & Latulippe, marchand de thé, tea merchant, rés. St Joseph 386

Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193

Latulippe Jos. Hector, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 1141

Latulippe Jos. P., marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanterie et poterie. De la Couronne 69, Téléphone 2323—rés. de la Couronne 127

Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville

Latulippe Michel, menuisier, joiner, Napoléon 69

Latulippe Mme veuve Narcisse, Lévis 14

Latulippe Narcisse, couvreur, roofer, Parent 87

Latulippe Octave, menuisier, joiner, 4e rue Est 108, Hedleyville

Latulippe Octave, charpentier, carpenter, 3e rue Est 106, Hedleyville

Latulippe Pierre, cordonnier, shoemaker, Parent r 62

La Tuque Restaurant, Pierre Allaire, prop., Notre-Dame des Anges 13-17. Téléphone 2577

L'Auditorium de Québec, J. E. Turton, gérant, St Jean 144. Tel. 17

Launière Alfred, commis, clerk, Caron 87

Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Duquesne 29

Launière J. Joseph, ancien gardien à la Cour, Caron 87

Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15

Laurent Arthur, agent de manufactures, mfg's agent, Sous-le-Fort 59, rés. d'Artigny 68

Laurent Jean, teneur de livres, bookkeeper, St Dominique 56

Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22

Laurent Mme E., du Pont 28 et des Prairies 149

Laurent Mme veuve Jean-Baptiste, St Dominique 56

Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 108, rés. St François 356

Laurie Alexander, of Hall & Laurie, d'Artigny 37

Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook, St Peter 81, 3rd floor, room 32—res. Morrin College Court 3, St Ann 124

Laurie Dr James, Ste Foye road

Laurie Duncan, Grande Allée 69

Laurie Frank C., St John 600. Telephone 2335

Laurie Mrs Archibald, St John 596. Telephone 2334

Laurie Mrs widow Harry, Maple Avenue 38

Laurie W. P., St John 596

Laurin L. N., major 87ième Régiment, employé de douane, Custom House landing waiter, rés. Beauport

Laurin Mlles Emérilda et Flore, Boisseau 17

Lauzier Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, St François 350

Lauzier Emile, typographe, typographer, Boisseau 67

Lauzier Eugene, commis-marchand et secrétaire-correspondant des Forestiers Canadiens, Cour St Roch, salesman, de l'Eglise 92

Lauzière Léon, tisserand, weaver, St Jean 522

Lauzon Joseph, comptable, accountant, Sauvageau 72


Lauzon révérend Ludger, O. M. I., Massue 15

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal, St Foye road

Laval University, Mgr O. E. Mathieu, rector (see page 65)

 Lavallée voir Levallée

Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée Ernest N., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 166

Lavallée George, charretier, carter, Signai 12

Lavallée John, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 167

Lavallée Mlle Clara, couturière, sea nstress, St Jean 22

Lavallée Mlle E., commis, clerk, St Jean 236

Laveau Alphonse, gardien, caretaker, St François 111

Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63

Laveau Charles, agent, St François 111

Laveau C. P., commis, clerk, Scott 74

Laverdière Ernest, tailleur, tailor, Boisseau 127

Laverdière François-Xavier, tanneur, tanner, Montmagny r 23

Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61

Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372

Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112

Laverdière Mme veuve Rosalie, Bagot r 84

Laverdière Mme veuve Thomas, Bayard 127

Laverdière Thomas, commis, clerk, Avenue Taschereau 124

Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23

Lavergne J. E., représentant Debenham, Caldecott & Co., Montreal, St Joseph, 43 $\frac{1}{2}$ -43 $\frac{3}{4}$. Téléphone 2584—rés. d'Aiguillon 107

Lavergne Mlle Eugénie, professeur de musique, music teacher, d'Aiguillon 107

Lavergne Mme veuve Augt., St Jean 397

Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, d'Aiguillon 107

Lavergne Philippe, commis marchand, salesman, Scott 34

Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 333

Lavertu Joseph, conducteur d'expresse, express conductor, St Olivier 327

Lavery Joseph I., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 1078

Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 68. Téléphone 1012—rés. d'Aiguillon 25

Lavigne F.-X., épicier, grocer, Bayard 113, rés. Bagot 127

Lavigneur Camille, menuisier, joiner, Napoléon 99

Lavigneur Edouard, employé Cie du Gaz, Laviolette 31

Lavigneur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15

Lavigneur George, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 39

Lavigneur George, tailleur de pierre, stone cutter, Chateauguay 67

Lavigneur Henri E., de Lavigneur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824

Lavigneur & Hutchison—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85. Tél. 891. Succursale: St Joseph 134. Téléphone 2579

Lavigneur Jacques, commis-marchand, salesman, Napoléon 79

Lavigneur Jean, menuisier, joiner, Napoléon 21

Lavigneur Joseph, collecteur, collector, St Sauveur 10

Lavigneur Joseph, cordonnier, shoe maker, Napoléon 21

Lavigneur Mme veuve George, Massue 38

Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21

Lavoie Abel, épicier, grocer, St Germain 112-114

Lavoie Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Déléigny 13

Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11

Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210

Lavoie Archange, mouleur, moulder, Côte de la Canoterie 18

Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185

TIMMONS } Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

- Lavoie Bonaventure, Boulevard Langelier 53
 Lavoie Charles, chief steward, chef cuisinier, Ballard 8
Lavoie Charles, épiciier et marchand de vins, grocer. Grand assorti-
 ment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, du
 Pont 155-157, rés. de la Reine 132-134
 Lavoie Charles, jnr, de la Reine 118
Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, sections est et ouest,
 dépt. des Terres, de la Couronne 65
 Lavoie Elzéar F., épiciier, grocer, 3e rue Est 173, Hadleyville
 Lavoie Edmond, commerçant, trader, Scott 23
 Lavoie Edouard, domestique, servant, du Palais 24
 Lavoie Etienne, ancien cultivateur, Richardson 151
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, Arago 83
 Lavoie George N., magasin de chaussures, boots and shoes, St Joseph 349-351
 Lavoie Hortiste, de la Reine 132
 Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Charest 135
 Lavoie J. Charles, caporal, R. C. G. A., O'Connell 22
 Lavoie Jean, employé Q. Ry, L. & P. Co., Ste Hélène 81
 Lavoie Jean-Baptiste, commis, clerk, de la Reine 136
 Lavoie Joseph, ordonnance, orderly, St Louis r 19
 Lavoie Joseph, plombier, plumber, des Prairies 115
Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—nar-
 chands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Paul 76
 bloc Renaud. Téléphone 1195
 Lavoie Louis, de La Cie Lavoie d'Electricité, du Roi 85
 Lavoie Mlle Adèle, modiste, dress maker, du Pont 185
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dress maker, des Connissaires 76
 Lavoie Mme Etienne, modiste, dress maker, Richardson 151
 Lavoie Mme veuve Edouard, couturière, sea stress, de la Reine 323
Lavoie Napoleon, inspecteur, inspector, de la Banque Nationale,
 Mont Carmel 25
 Lavoie Philippe, journalier, laborer, de la Couronne 19
 Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52
 Lavoie Pierre, ingénieur, engineer, C. P. R., du Pont 145
 Lavoie Raoul, de The Quebec Furniture Co., Sous-le-Fort 23-25, rés. L'Islet
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Valier 912
 Lavoie Thomas, charretier, carter, Ste Helene 109
 Lavoie Ulric, employé service civil, civil service, clerk, St Olivier 224
 Lawlor John, laborer, journalier, Sault au Matelot 53
 Lawlor Timothy, shoe maker, cordonnier, d'Argenson 23
 Lawrence H. H., bank clerk, commis de banque, St John 559
 Lawrence John, telegraph operator, télégraphiste, St Augustin 86
 Lawrence Mrs widow G., St John 559
 Lawrence Mrs widow George, Ste Foye road
 Lawrence Mrs widow George B., St John 559
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2,
 Ste Foye road
 Lawson Lawrence, employed Elevator, employé à l'élevateur, Châlain 26
 Lawson Robert, St Patrick 52
 Lax Jacob, merchant, marchand, St Joseph 334
 Lax Max, merchant, marchand, St Joseph 334
 Lazarowith Louis, merchant, marchand, St Joseph 334
 Lazarowith S., merchant, pedlar, colporteur, St Joseph 334
 Leader George, provincial police, police provinciale, Ste Ursule 7
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Miss Isabella, St Valier 130

Voie d'évitement et Secherie moderne.—C. P. R. Siding and Dry Kiln
 Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Quebec

- Learmonth William, stenographer and civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Avenue 30
- Lebeau Mme veuve Joseph, St Jean 475
- Label Achille, garde-magasin, storeman, St Olivier 190
- Label Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona
- Label A. W., commis bureau de poste, post office clerk, d'Aiguillon 278
- Label E. A.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec, des Fossés 152. Téléphone 2385
- Label Elzéar, barbier, barber, Colomb 172
- Label Ernest, épicier, grocer, Déligny 20
- Label E. Lucien, agent, St Flavien 23
- Label François-Xavier, rentier, Côte d'Abraham 37
- Label George, Capt.**, agent of the Provincial Government Immigration Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22. Téléphone 2385.—Rés. St Félix 4, Lévis
- Label Jean Baptiste, journalier, laborer, Grant 151
- Label Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue 71, Stadacona
- Label Jos. A. W., avocat, fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, Hébert 10
- Label Louis, charpentier, carpenter, 3e rue 65½, Stadacona
- Label Louis J., journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
- Label Silfrid, barbier, barber, St-Valier 675, rés. Boisseau 25
- Label Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 12
- Label Téléphore, cordonnier, shoemaker, 4e rue 25, Stadacona
- Label Théophile, épicier, grocer, Victoria 19, rés. Boisseau 25
- Leblanc Elzéar, charretier, carter, St Luc 16
- Leblanc Ferdinand, chauffeur C. P. R., stoker, de la Couronne 117
- Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, de la Couronne 185
- Leblanc Joseph, commis marchand, salesman, Grant 161
- Leblanc Théophile, employé C. P. R., des Commissaires 107
- Leblond Alfred, de Leblond & Frères, de la Reine 371
- Leblond Alphonse, de Leblond & Frères, de la Reine 373
- Leblond & Frères, commerçants, traders, Halle Finlay 60-63
- Leblond François-Xavier, charretier, carter, du Pont 22
- Leblond Léonidas, monteur, laster, Ste Thérèse 120
- Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona
- Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 371
- Leblond Wilfrid, garde-moteur, motorman, du Pont 22
- Lebon H., architecte, architect, des Commissaires 25
- LeBoutillier Bros Co.**, Limited (the), Paspebiac.—Hon. Richard Turner, president; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils. Poissons et huiles. St Paul 44
- LeBoutillier T. C., employed Price, Bros & Co., d'Artigny 7
- Lebrun Eugène, journalier, laborer, Signai 53
- LeBrun Jean, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 58
- Lebrun Napoléon, employé chemin de fer, 10e avenue Est 34, Hedleyville
- Lebrun Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 147½
- Lebrun Onésime, employé Commission du Havre, Ste Hélène 58
- Le Bulletin du Travail, St Joseph 252½
- “**Le Canada**,” journal du matin, publié à Montréal, (voir annonce)
- Lecavallier Séraphin, cordonnier, shoemaker, Boisseau 39
- Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
- Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, fur cutter, Charest 24
- Lechasseur Mme veuve Odilon, St Augustin 5
- “L'Echo de Québec,” Gaspard Duval, imprimeur, de la Reine 426½
- Leclerc & Allard**—Edmond Leclerc—libraires et imprimeurs, tabac, bimbeloterie, etc, stationers and printers, St Joseph 237

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ The largest assortment
of Bed-room furniture
in the city.

- Leclerc A. & Cie**—*A. Leclerc*—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 241-243. Téléphone 2348
- Leclerc Adélarde, peintre, painter, Prince Edouard 48
- Leclerc Adjudor, boulanger, baker, Dollard 80
- Leclerc Adolphe, embouteilleur, beer bottler, de la Reine 103
- Leclerc Aldéric, charretier, carter, Prince Edouard 229
- Leclerc Alexis, garde-moteur, motor man, Vaudreuil r 23
- Leclerc Alfred, maître chantre, St Ambroise 43
- Leclerc Alphonse, journalier, laborer, Châteauguay 132
- Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
- Leclerc Arthur, commis, clerk, Délicny 36
- Leclerc Barthélémi, forgeron, blacksmith, Artillerie 132, rés. Plessis 8
- Leclerc Dominique, charretier, carter, Châteauguay 48
- Leclerc Edmond, jnr, de Leclerc & Allard, St Valier 987
- Leclerc Edmond, snr, confiseur, confectioner, St Valier 987, rés. 985
- Leclerc Euchariste, journalier, laborer, 4e rue 13, Stadacona
- Leclerc Eugène, ingénieur, C. P. R., engineer, Leonard 14
- Leclerc Eugène**, agent général de la Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng., et du département français de la Standard Life Assurance Co.; New-York Plate Glass, and Canada Accident Ass. Co., St Pierre 88, Téléphone 1254—rés. d'Aiguillon 198. Tél. 1256
- Leclerc Evariste, Ste Marguerite 209
- Leclerc Félix, de Langlais & Leclerc, pension St Valier 195
- Leclerc & Fils—*Mastaï Leclerc*—quincailliers, hardware, St Joseph 375
- Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 165
- Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont 198
- Leclerc Joseph, jnr, commis, clerk, St Valier 741-743
- Leclerc J. Oscar, couvreur roofer, Hermine 95
- Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont r 175
- Leclerc Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 741-743
- Leclerc Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 143
- Leclerc Joseph, mesureur de bois, culler, des Fossés 180
- Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 490
- Leclerc Léon, snr, charretier, carter, de la Reine 220
- Leclerc & Letellier**—*Mme veuve Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 806
- Leclerc Louis**, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit notary, St Joseph 245, rés. 247. Téléphone 2290
- Leclerc Louis, charretier, carter, Colomb 257
- Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Michel 33
- Leclerc Ls. A.**, gérant, succursale de la Banque Nationale, rue St Jean, manager, St Jean 202
- Leclerc Mastaï, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
- Leclerc Mlle Marie, du Pont 37
- Leclerc Mlle R. D., modiste, dressmaker, d'Aiguillon 84
- Leclerc Mlles, couturières, seamstresses, St Eustache 77
- Leclerc Mme Pierre, d'Aiguillon 84
- Leclerc Mme veuve Charles, Colomb 175
- Leclerc Mme veuve Jacques, femme de peine, charroonman, du Pont 198
- Leclerc Mme veuve J. Emile, Ste Ursule 2
- Leclerc Mme veuve Joseph, Châteauguay 132
- Leclerc Mme veuve Joseph, St Valier 741-743
- Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
- Leclerc Mme veuve Théodore, Sauvageau 43
- Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, fur cutter, Richardson 380
- Leclerc Octave, couvreur, roofer, Hermine 95
- Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Boulevard Langelier 87
- Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Plessis 8

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Leclerc Ovide, barbier, barber, St Joseph 313, rés. 311
 Leclerc Paul, journalier, laborer, Place d'Orléans 5
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, St Valier 797
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Châteauguay 143
 Leclerc Philippe, boulanger, baker, St Anselme 88
 Leclerc P. Rosario, teneur de livres, book-keeper, Richardson 216
 Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12
 Leclerc Siréon, commis-emballeur, packing clerk, St Olivier 255
 Leclerc Théodore, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Sauvageau 43
 Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122
 Leclerc William, commis d'hôtel, bar keeper, Octave 60
 Lecompte Edmond, cordonnier, shoemaker, Latourelle 53
 Lecompte Ovila, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle r 164
 Lecours Arsène, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 214
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20
 Lecours Maxime, ébéniste, cabinetmaker, des Commissaires 75
 Lecours Napoléon, ingénieur, engineer, Prince-Edouard 259
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 Lecours Rosaire Maximin, menuisier, joiner, St Joseph 20
 LeCouteur Georges, chef de police à Thetford Mines, Ste Famille 21
 Ledden *see* Leyden
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76
Le Club Canadien, Geo. Tanguay, président; M. A. Lemieux, secrétaire, St Jean 144, bâtisse de l'Auditorium.
 Ledieu Léon, traducteur français, french translator, Haldimand 10, résidence d'été, Ste Pétronille, Isle d'Orléans
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 99
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
 Ledoux Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 66
 Ledoux Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68
Ledroit & Frère—*Joseph & Théophile A. Ledroit*—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 1215
 Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Famille 12
 Ledroit Mesdemoiselles, Ste Anne 36
 Ledroit Théophile A., de Ledroit & Frère, Garneau 10
Leduc René, inspecteur, Union Mutuelle Universelle, Bureau: Boulevard Langelier 141, rés. St Valier 764
 Lee F. S., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 43
Lee William, civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. d'Artigny 57. Telephone 53
 Lefavre George, jnr, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 45
Lefavre George, snr, de Lefavre & Taschereau, rés. Richelieu 39. Téléphone 1068
Lefavre & Taschereau — *Georges Lefavre & Léonce E. Taschereau*—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents, Côte de la Montagne 111. Téléphone 1108
 Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Aqueduc 199
 Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, du Pont 223
 Lefebvre dit Boulanger Onésime, boucher, butcher, Napoléon 162
 Lefebvre Ernest, Hébert 24
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, Ste Hélène 40
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182
Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de pierre, monuments, épitaphes de tous genres et de tout prix, ouvrages de construction.—Marble and stone cutter, coin des rues St Roch et des Fossés, rés. Richelieu 211
 Lefebvre J. Alphonse, fonct. public, civil service clerk, pension Hébert 27
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Montcalm 32

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

- Lefebvre Jérôme, journalier, laborer, 2e rue Est 91, Hedleyville
 Lefebvre Joseph, couvreur, roofer, 1ère avenue 18, Stadacona
 Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 9
 Lefebvre Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Côte d'Abraham 126
 Lefebvre Louis Gonzague, commis aux vivres, steward, Scott 82
 Lefebvre Louis T., caissier Metropolitan Life Ins. Co., Ste Anne 93
 Lefebvre Odina, commis-marchand, salesman, de la Reine 223
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 234
 Lefebvre Paul, de la Fanfare d'Etat, O'Connell 15
 Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72
 LeFeuvre Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 168½
 Lefevre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62
 Lefèvre Faudier, d'Aiguillon 62
 Lefrançois Alphonse, journalier, laborer, Richelieu 79
 Lefrançois C., journalier, laborer, St François 57
 Lefrançois Eutrope, journalier, laborer, St Valier 300
Lefrançois F. Charles, négociant en épiceries de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2413
 Lefrançois Ferdinand, employé chez H. Moisan, des Co.mmissaires 182
 Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville
 Lefrançois Jos., journalier, laborer, 4e rue 124, Stadacona
Lefrançois Joseph, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire-wood and coal merchant, St Paul 388. Tél. 2467, rés: Richardson 17.
Lefrançois & Lagueux.—*Pierre Lefrançois & Louis Lagueux*.—Commerçants de bois, fire wood dealers, quai Caron. Téléphone 1560
 Lefrançois Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
 Lefrançois Mme veuve Charles, St Valier 256
 Lefrançois Mme veuve Sosthène, Charest 45
 Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
 Lefrançois N. J. Emile, arpenteur-géomètre et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 187
 Lefrançois Octave, organiste, de la Chapelle 21
 Lefrançois Pierre, de Lefrançois & Lagueux, de la Reine 187
 Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, land surveyor, de la Chapelle 21
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alexandre, de Légaré & Brochu, St Jean 518
 Légaré Alfred, boucher, butcher, Montcalm 171
 Légaré Alfred, menuisier, joiner, Prince Edouard 91
 Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins, 15-17, rés. 13
 Légaré Alphonse, chaussures, boots and shoes, St Valier 704, rés. 698
 Légaré Alphonse, boucher, butcher, St Luc 167
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1
 Légaré & Brochu.—*Alex. Légaré & On. Brochu*.—fruits, halie Finlay 31-39
 Légaré Charles, journalier, laborer, St Germain 119
 Légaré E., maître-chantre à la Basilique, Buade 18, rés. St Joseph 299
 Légaré Emile, menuisier, joiner, St François 84
 Légaré Etienne, facteur, letter carrier, du Roi 444
 Légaré Etienne, comptable, accountant, St Joseph 378
 Légaré George, boulanger, baker, des Co.mmissaires 150
 Légaré Ignace, peintre, painter, St Valier 695
 Légaré J., plombier, plumber, près du Monastère des Pères Franciscains
 Légaré J. Alfred, commis Cour du Recorder, clerk, d'Aiguillon 194
 Légaré J. B. D., agent général, general agent, rue St Cyrille 131
 Légaré Jean-Bte, employé chez P. T. Légaré, Chénier 8
 Légaré J. N., conducteur Q. Ry, L. & P. Co., Notre Dame des Anges 148
 Légaré Joseph, charretier, carter, de Varennes 16
 Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30

For your Furniture
Apply to

L. P. FERLAND

53, Champlain Market, Quebec.

Telephone 1434

- Légaré Joseph, empl. Bell Telephone Co, Châteauguay 173
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16
 Légaré Joseph, charretier, carter, Boulevard Langelier 75
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Massue 202½
 Légaré Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 400½
 Légaré Joseph J., sellier, saddler, St Valier 700, rés. St Joseph 453
 Légaré Lazare, boulanger, baker, des Commissaires 150
 Légaré Louis, journalier, laborer, Châteauguay 50
 Légaré Mlle Virg., lainage, woolen goods, etc., Dalhousie 15, rés Duquesne 5
 Légaré Mme veuve Arthur, Avenue des Erables 26
 Légaré Mme veuve Charles, Ste Julie 67
 Légaré Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Sauvageau 62
 Légaré Mme veuve Joseph, Kirouac 176
 Légaré Mme veuve Louis, près du Monastère des Pères Franciscains
 Légaré Napoléon, journalier, laborer, du Pont 167
 Légaré Orphir, menuisier, joiner, Caron 6, rés. Massue 234
 Légaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, d'Aiguillon 114
 Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, du Pont 186
 Légaré Pierre, charretier, carter, Latourelle 82
 Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St François 401
Légaré P. T., voitures, bicycles, instruments aratoires, machines à coudre et à tricoter, centrifuges, coffres-forts, harnais, etc, etc., carriages, bicycles, implements, knitting and sewing machines, safes, cream separators, harness, etc., 273-275 rue St Paul, et 32-34-36, rue St Valier, Téléphone 1120—rés. St Valier 1185, Téléphone 2372
 Legendre Alfred, comptable, accountant, Fleurie 180
Legendre & Frères—Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre—Marchands de nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods, furriers and, hatters, St Jean 286. Téléphone 1036
 Legendre H. Arthur, de Legendre & Frères, Scott 163
 Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197
 Legendre Lazare, de Legendre & Frères, St Augustin 22
 Legendre Napoléon, homme de lettres St Flavien 14
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Couillard 22
 Leger Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 343
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, Hon. H. B. Rainville, speaker, L. G. Desjardins, greffier, clerk, Palais Législatif, Grande Allée
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Palais Législatif, Grande Allée
 Legros Jean, commerçant, trader, Colomb 366
 Legros Jean-Bte, charretier, carter, Arago 303
 Leitch John G., city auditor, auditeur, de Salaberry 53 corner St Cyrille
 LeJeune Henry, comptable, accountant, Château Frontenac, Des Carrières 1
Le Journal, Montréal, publié le matin. (Voir annonce)
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130
 Lelacheur James, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130
 LeLançon Pierre, mécanicien, machinist, St Michel 20
Lelarge Ernest, restaurateur, St Joseph 254, rés. du Pont 94
 Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Kirouac 86
 Lelièvre Alfred, journalier, laborer, Kirouac 84
 Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
 Lelièvre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, d'Artigny 29
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
 Lelièvre Joseph, agréeur, rigger, Montcalm 153
 Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Montcalm 122
 Lelièvre Louis, charretier et magasin, carter and shop, Aqueduc 26

Machineries et Fournitures pour Beurreries, Fromageries, Pulperies

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Lelièvre Louis, sur, menuisier, joiner, Franklin 190
 Lelièvre Louis, jur, menuisier, joiner, Montcalm 147
 Lelièvre Louis, sur, épicier, grocer, Parent 88
 Lelièvre Mme veuve F. X. S., maison de pen., boarding house, Dorchester 77
 Lelièvre Mine veuve Joseph, St Valier 362
 Lelièvre Mme veuve Napoléon, Massue 204
 Lelièvre Mme veuve N. C., Côte d'Abraham 26
 Lelièvre Téléphore, menuisier, joiner, Chevreière 20
 Lelièvre Victor, révérend, O. M. I., Massue 15
 Lelièvre William, menuisier, joiner, Massue 156
Leloup A., fabricant de gants et mitaines, gloves and mitts manufacturer, des Commissaires 108. Téléphone 2473
Lemay Albert, avocat, advocate, du Roi 205
 Lemay Alexandre, pompier, fireman, St Amable 61
 Lemay Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 93
 Lemay Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 100
 Lemay Édouard, pompier et gardien, fireman and caretaker, St Paul 333
 Lemay George, mécanicien, machinist, St Anselme 45
 Lemay Henri, commis-marchand, salesman, St François 356
 Lemay J. L., révérend, vicaire à la Basilique, Buade 16
 Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 75
 Lemay Louis, plombier, plumber, Notre-Dame-des-Anges 93
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Édouard r 253
 Lemay Mme veuve Louis, St Amable 61
 Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Côte de la Nègresse 7
 Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, Charest 182
 Lemay Pamphile, homme de lettres, Côte d'Abraham 118
 Lemay Philéas, 4e rue 67, Stadacona
Lemay René P., architecte, architect, d'Aiguillon 17½, rés. 19. Téléphone 1684
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
Lemelin Arthur, épicier et marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and spirit dealer, d'Aiguillon 246, Tél. 1194—rés. St Jean 519
 Lemelin George, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 63
Lemelin George, ancien constructeur de navires, St Louis 63
 Lemelin Jean-Bte., calfat, caulker, Napoléon 226
 Lemelin Joseph, journalier, laborer, Parke 4
 Lemelin Mine veuve Pierre, Jérôme 66
 Lemelin Pierre, cocher, coachman, Berthelot 2
 Lemelin Pierre, menuisier, joiner, Richardson 185
 Lemelin Pierre, jardinier, gardener, St Gabriel 83
 Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Sons, St Valier 130
Lemesurier J. & Sons—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobaccos, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 236-237; office: 236. Also proprietor of Eagle Tobacco Works, St André 151. Telep. 330
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
 Lemieux Adélard, plombier et couvreur, plumber and roofer, Franklin 196
 Lemieux Adélard, commis, clerk, Avenue des Erables 2
 Lemieux Adélard, e.n.p. chemin de fer, 10 avenue Est 30, Hedleyville
Lemieux Alexandre, chirurgien dentiste, surgeon dentist, bureau Ste Anne 69, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67
 Lemieux Alfred, commis, clerk, Latourelle 35
 Lemieux Alphonse, navigateur, sailor, 6e avenue Est 5, Hedleyville
 Lemieux Arthur, relieur, bookbinder, du Pont 2
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Napoléon 18
 Lemieux Arthur, gérant Renaud & Cie, succ. rue St Jean, rés. Ste Hélène 10
 Lemieux David, journalier, laborer, O'Connell 44

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"** et le pur **"Décorateur"**.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Lemieux E. A., commis-voyageur, commercial traveller, N-D. des Anges 197
 Lemieux Edmond, barbier, barber, Notre-Dame des Anges 73-75
 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R., conductor, St Joseph 12
 Lemieux Emile, commis-marchand, salesman, Avenue des Erables 2
 Lemieux Emile, barbier, barber, Colbert 3
 Lemieux F. X., jnr, secrétaire particulier de l'hon. A. Turgeon, Palais
 Législatif
 Lemieux Henri, St Flavien 10
 Lemieux Hernénégilde, boulanger, baker, de la Reine 223
 Lemieux J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 395
 Lemieux Jean-Bte, fonctionnaire public, c. s. clerk, Avenue des Erables 2
 Lemieux Jean-Baptiste, ouvrier en corset, corset worker, Franklin 140
Lemieux Jean-B., représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St
 Joseph 74, Tél. 2322,—rés. St Olivier 169
Lemieux J. F., représentant Greenshields Limited, Montréal, St Joseph
 70, Téléphone 2266—rés. St Joseph 68
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 142
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hamel 5
Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien dentiste, surgeon dentist, bureau
 et résidence, Ste Ursule 29. Téléphone 1132
 Lemieux Lucien, fonctionnaire public, civil service clerk, St François
Lemieux M. A., avocat, advocate, St Pierre 131, Tél. 1761—Bureau du soir
 St Joseph 318, rés. St François 137
 Lemieux Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Notre-Dame des Anges 120
 Lemieux Mlle Joséphine, couturière, seamstress, 3e rue Est 129, Hedleyville
 Lemieux Mlle Zélia, Dollard 34
 Lemieux Mme Elise, Artillerie 117
 Lemieux Mme Pierre, Richelieu 137
 Lemieux Mme veuve Chs. E., Ste Ursule 24
 Lemieux Mme veuve Joseph, garde malade, sick nurse, St Flavien 18
 Lemieux Mme veuve Louis, St Amable 61
 Lemieux Mme veuve Octave, Avenue des Erables 2
 Lemieux Mrs Thos L., de Mrs T. Lemieux & Co., Ste Angèle 27
Lemieux Mrs Thomas L. & Co., fleuristes, florists. Central floral
 depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to
 order, St Jean 101, Téléphone 236.—Branch Store at the Auditorium
Lemieux N. & Fils—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware,
 St Pierre 17-19-21, ruelle Notre-Dame 13. Téléphone 1209
 Lemieux Nap., charretier, carter, Prince Edouard 222
Lemieux T., relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau
 34, Téléphone 844—rés. du Pont 34
 Lemieux Théodore, couvreur, roofer, St Luc 36
 Lemieux Théo., gardien du cimetière St Sauveur, caretaker, St Valier (prol.)
 Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audiencier, asst crier, Ste Angèle 27
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
 Lemire Paul, 3ème rue Est 95, Hedleyville
 Lemoine Arthur, commis Q. & L. St Jean, clerk, Scott 161
 LeMoine Edouard, employé service civil, civil service clerk, des Remparts 21
LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341
 Lemoine Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 24
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 23
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 168½
 LeMoine Mme veuve Alexandre, des Remparts 23
 LeMoine Mme veuve Darley, Scott 161
 LeMoine Mrs widow Chs. L., Ste Ursule 19½
 LeMoine René, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 20
 LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road
 Lemonde J., menuisier, joiner, Latourelle r 228

M. Timmons & Son. }

TELEPHONE 619. }

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Lemonde Mme J.-B., St Olivier 20
Le National, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338
 Lenehan Miss, St Stanislas 12
 Leniept Camile, cuisinier, cook, Ste Cécile 133
 Lengen voir aussi Langhen
 Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124. Telephone 548
Lennon E. M. & Co. — *Ed. M. Lennon* — flour and grain, grain et farine, Prince of Wales 6, opposite G.T. Ry Station, Wellington Wharf Phone 769
 Leo Isaac, brasseur, brewer, Richelieu 213
Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre décorateur, St Jean 53, Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31—res. Grande Allée 65, Telephone 249
 Leonard B. J., of Leonard Brothers, Grande Allée 65
Leonard Brothers—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24. Telephone 381
 Leonard John K., of Leonard Bros, Grande Allée 65
 Leonard Miss B. M., D'Auteuil 47
 Leonard Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65
 Lepage Albert, conducteur C. P. R., conductor, St Roch 73
 Lepage Anselme, jur, commis-emballeur, packing clerk, St Ignace 17
 Lepage Anselme, snr, journalier, laborer, St Ignace 32
Lepage C. H., marchand de bicycles et accessoires, bicycles store and supplies, spécialité quincaillerie, du Pont 127, Téléphone 2371—rés. des Commissaires 27
 Lepage C. J., comptable C. P. R., accountant, des Prairies 62
 Lepage Eudore, charcutier, sausagemaker, Châteauguay 105
 Lepage Joseph, garde-moteur, motorman, Ste Thérèse 119
 Lepage Mme J. A., professeur de musique, music teacher, des Commissaires 27
 Lepage Wenceslas, cordonnier, shoemaker, Bédard 108
 Lepage Wilfrid, charretier, carter, St Valier 974
 Lépinau Elzéar, de Faguy, Lépinau & Frère, chemin Ste Foye
 Lépinau Félix, de Faguy, Lépinau & Frère, St Cyrille 129
 Lépine Adjudant, commerçant de lard, pork dealer, Duquesne 24
 Lépine Albert, forgeron, blacksmith, Richelieu 93
 Lépine Albert, charretier, carter, Ste Cécile 23
 Lépine Albert P., commis, clerk, Scott 125
 Lépine Célestin, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bayard 118-120
 Lépine Elzéar, journalier, laborer, des Commissaires 211
 Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
Lepine G. Adélard, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. Fleurie 60
 Lépine Georges, messenger, messenger, St Joachim 57
Lépine Germain, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Telephone 2119
 Lépine Hector, journalier, laborer, Colomb 93
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Joachim 24
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18
 Lépine J.-B.-Louis, commis, clerk, Bayard 86
 Lépine Joseph, journalier, laborer, St Bernard prol. (côte nord)
 Lépine L. G., juge de paix, ancien libraire, St Valier 247
 Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, Richelieu 47
 Lépine Louis-Philippe, agent, Bédard 13
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 89
 Lépine Mme veuve Edmond, St Valier 444
 Lépine Mme veuve François, St Olivier 278
 Lépine Mme veuve George, St Patrice 53

Comptoirs pour bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber shops, etc.

Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Québec

- Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Philéas, journalier, laborer, St Valier 440
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
 Lepire François, journalier, laborer, Bayard 220
 Lepire Jean, charretier, carter, St Valier prolongement, côté sud
 Lepire Jean, tanneur, tanner, Napoléon 70
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Mme veuve Joseph, St Olivier 199
 Lepire Napoléon, cocher, coachman, St Olivier 199
 Lepire Olivier, journalier, laborer, St Valier prolongement, côté sud
Le Prix Courant — La Cie de Publications Commerciales, éditeurs. —
 Revue hebdomadaire du commerce, de la finance, de la propriété fon-
 cière et des assurances. Bureaux: 25 St Gabriel, Montréal
 Lerner Léon, marchand, merchant, du Pont 81
Le Royal Restaurant. P. Et. Sylvain, prop., Place Jacques-Cartier
 15-17½. Téléphone 2273
 Lesage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Eustache 34
LeSage Simeon, assistant commissaire des Travaux Publics, deputy
 commissioner of Public Works dept, Avenue Ste Geneviève 23
 Lesaulnier dit Lacouline Joseph, journalier, laborer, Hermine 146
 Lesaulnier Mlle Aurélie, du Palais 2
 LeSauter E., bookkeeper, teneur de livres, Ste Amable 28
 Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 63)
Le Soleil. La Cie de publication *Le Soleil*, propriétaire; Ephrem Chou-
 nard, directeur, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 1314
 L'Espérance D. O., commis, clerk, A. R. McDonald & Cie, pens. St Flavien 9
 L'Espérance Mme veuve Pierre, Hébert 22
 Les Pères Blancs (missionnaires d'Afrique) R. P. J. Forbes, supérieur, des
 Remparts 37
 Les Révérendes Sœurs de l'Espérance, garde-malades, St Jean 469
Les Quatre Saisons—L. G. Belzil, *Octave Dionne*—magasin de mar-
 chandises sèches ayant l'assortiment le plus complet de draps, serges,
 soies, etc., dry goods, St Joseph 205. Téléphone 2186
 Lessard Adélar, journalier, laborer, Parke 12
Lessard Alphonse, médecin chirurgien, physician and surgeon, St
 François 134. Téléphone 2436
 Lessard Albert, charretier, carter, des Commissaires 189
 Lessard Alexandre, Richardson 108
 Lessard Alfred, capitaine, St Pierre 139
 Lessard Alfred, charretier, carter, Napoléon 4 et Sauvageau 30
 Lessard Augustin, ingénieur, engineer, des Fossés 213
 Lessard Augustin, charretier, carter, Laberge 12
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 211
 Lessard Christophe, charretier, carter, de la Reine 151
 Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Prince Edouard 256
 Lessard Désiré, marchand de bois, wood dealer, Parent 8
 Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183
 Lessard Elzéar, magasin seconde main, second hand store, St Joseph 48-50
 rés. Richardson 75
 Lessard Elzéar, manufac. fourrures, furrier, Richardson 401
 Lessard François, journalier, laborer, Laberge 26
 Lessard François, corroyeur, currier, rés. Sauvageau 30
 Lessard Francis, charretier, carter, Bagot 216
 Lessard François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 115
 Lessard François-Xavier, corroyeur, currier, Napoléon 2
 Lessard F.-X., de Loranger, Lessard & Lirette, St François 134

JAMES PERRY,
 323, St. Paul street, Quebec.

{ Parlor Sets
 at all prices.

- Lessard Georges, employé Q. R. L. & P. Co., Prince Edouard 69
 Lessard Georges, journalier, laborer, St Anselme 132
 Lessard Hippolyte, journalier, laborer, du Roi 138
 Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Colomb 301
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, d'Aiguillon 86
 Lessard Joseph, journalier, laborer, St Valier prolongement (route Trudel)
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin 31
 Lessard Joseph Arthur, menuisier, joiner, St Jean 253
 Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138½
 Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 34, Stadacona
 Lessard Louis, cordages et agrès, ship chandler, St Paul 166-168 et St André
 117, rés. St Joseph 11
 Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 103
 Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Fleurie 198
 Lessard Mme Joseph, Letellier r 16
 Lessard Mme veuve Alfred, de la Reine 72-74
 Lessard Mme veuve François-Xavier, Côteauquay 74
 Lessard Mme veuve Louis, Côte d'Abraham 41
 Lessard Mme veuve Marc, Berthelot r 12
 Lessard Mme veuve Théophile, des Commissaires 189
 Lessard Napoléon, menuisier, joiner, Arago 95
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, de la Chapelle r 156
 Lessard Omer, collecteur, collector, de la Reine 220
 Lessard Onésime, charretier, carter, Latourelle 36
 Lessard Oscar, emp. service civil, civil service clerk, pension St Eustache 37
 Lessard Oscar, du Roi 435
 Lessard Régis, journalier, laborer, Parke r 32
 Lessard Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 106
 Lessard Wilbrod, cordonnier, shoe maker, Laberge 28
 Lester S. S., manager, North Shore S.S. Line, Dalhousie 83, rés. Maple Av. 84
 LeSueur Richard, accountant, comptable, Ste Famille 13
Les Ursulines de Québec, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Télé-
 phone 1188
 Letarte Adhémar, bourreur, du Pont 187
 Letarte Adjutor, peintre, painter, Kirouac r 40
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte Arthur, charretier, carter, de la Reine 194
 Letarte Edmond, boucher, butcher, Ste Thérèse 131
 Letarte François, jnr, charretier, carter, Prévost 17
 Letarte Frédéric, journalier, laborer, Grant 49
 Letarte Gaudiose, commerçant de chevaux, horse dealer, Colomb 251
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 1, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 76
 Letarte Joseph, jnr, boucher, butcher, Franklin 50
 Letarte Joseph, snr, ébéniste, cabinet maker, Franklin 50
 Letarte Joseph, menuisier, joiner, St Luc 148-150
 Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Joseph Laurent, comptable, accountant, St Valier 242
 Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Buade 33
 Letarte Louis, snr, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoe maker, Colomb 267
 Letarte Mlles, Sauvageau 128
 Letarte Mme veuve Édouard, St François 110
 Letarte Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 333½
 Letarte P. & Cie—P. Letarte—bouchers, butchers, Halle Finlay 18
 Letarte Paul, sergent de la paix, sergeant of police, Arago 70
 Letarte Pierre, charretier, carter, Lacroix 16


Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Letarte Pierre, de P. Letarte & Cie, Massue 170
 Letarte Victor, pompier, fireman, des Fossés 231
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, de Tracy 10
Letarte William, épicier, grocer. Vins liqueurs, thés et cafés de première qualité; wine and liquors, etc., St Joseph 319, rés. du Roi 316
 Léteau voir aussi Linteau
 Letellier Alexandre, Ste Hélène 9
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, Ste Famille 2
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62
 Letellier Alyre, commis, clerk, des Remparts 35
 Letellier Aurélien, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 516
 Letellier F., St Augustin 59
 Letellier Francis, employé chemin de fer, 3e rue Est 133 Hedleyville
Letellier J. B. E., épicier en gros, wholesale grocer, St Paul 118-120, Téléphone 1171a—rés. Couillard 7, Téléphone 1171a
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62
 Letellier Léon., ferblantier et plombier, tinsmith and plumber, Ste Hélène 98
 Letellier Mme veuve Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville
 Létourneau Adjudor, garde-magasin, storeman, des Fossés 183
 Létourneau Alfred, commis d'hôtel, bar-keeper, Latourelle 99
 Létourneau Alphonse, charpentier, carpenter, St Luc 28
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 48
 Létourneau Anthime, navigateur, sailor, de la Reine 373
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Elzéar, boulanger, baker, de la Reine 259
 Létourneau Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 183½
 Létourneau Eugène, gardien de nuit, night watchman, St François 401
 Létourneau Ferdinand, journalier, laborer, St Valier prolongement, côté sud
 Létourneau Firmin, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, St Olivier 172½
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Parent 52
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, de la Reine 143
 Létourneau Gaudias, épicier, grocer, Massue 235
 Létourneau George, commis, clerk, Dorchester 183½
 Létourneau Hector, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Sutherland 22
Létourneau J. L., marchand d'épicerie, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141—rés. Richardson 65
 Létourneau Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 10
 Létourneau Joseph, professeur à l'Ecole Normale, teacher, Scott 17
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, du Pont 75
 Létourneau Laurent, commis de banque, bank clerk, Latourelle 158½
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
Létourneau Is., épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 35, Telephone 2461—rés. 12
 Létourneau Louis, boulanger, baker, Gosford 16
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71, coin Boisseau 116
 Létourneau Mme Frs.-Xavier, couturière, sea-nstress, des Commissaires 86
 Létourneau Mme veuve Bruno, Boisseau 151
 Létourneau Mme veuve Moïse, Parke 17
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124
 Létourneau Mme veuve Urbain, de Jumonville 10
 Létourneau Napoléon, boucher, Avenue Taschereau 80
 Létourneau Napoléon, pressier, pressman, Recollets 2
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, St Luc 81
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Létourneau Wilfrid, boucher, butcher, Ire avenue 40-42, Stadacona

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

Levack Charles, agent, Duquesne 25

 Levallée voir aussi Lavallée

Levallée J. T., jnr, du Neptune Inn, Côte de la Montagne 115

Levallée J. Thomas, snr, prop. Neptune Inn, Mountain Hill 115, corner Sault-au-Matelot and Notre-Dame, Telephone 1708—rés. La Canardière

Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 75

Levasseur Henri, serrefrein C. P. R., brakesman, du Roi 72½

Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Ste Marguerite 90

LeVasseur Léon, garde-moteur, motor man, St Olivier 73

LeVasseur Mlle Irma, M. D., St Jean 17

LeVasseur Nazaire, major, consul du Guatemala; inspecteur de gaz et de lumière électrique; Guatemala consul, gas and electric light inspector, Sault-au-Matelot 17. Téléphone 1465

LeVasseur Paul, reporter, Sault au Matelot 17

LeVasseur Theophile, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—Rés. St Jean 410½, Tél. 1494

Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 64

Léveillé D., St Joseph 100

Léveillé Elisée, Sutherland r 5

Léveillé J. E., cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3

Leveillé François-Xavier, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Buade 47-49. Téléphone 1558

Léveillé George, teneur de livres, bookkeeper, de la Couronne 103-105

Léveillé George, teneur de livres, bookkeeper, Arago 241

Léveillé Mme D., manchonnière, furrier, St Joseph 100

Léveillé Mme veuve Alfred, Morin 35

Léveillé Napoléon, cordonnier, shoemaker, de Tracy 28

“L'Événement”, La Compagnie de *L'Événement*, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860

Lévesque Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 92

Lévesque André, ouvrier en tabac, tobacco worker, Richelieu 258

Lévesque Arthur, journalier, laborer, d'Artigny r 10

Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151

Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47

Lévesque J. C., de Bélanger & Lévesque, Ruelle Notre Dame 5-7

Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 44

Lévesque Mlle Catherine, modiste, dress maker, Artillerie 44

Lévesque Mme veuve François-Xavier, Morin 6

Lévesque Mme veuve Georges, du Roi 200

Lévesque Mme veuve Joseph, Victoria 95


Lévesque Pierre, commerçant, trader, Hermine 258

Lévesque Pierre, de Ouellet & Lévesque, d'Aiguillon 149½

Lévesque William, contre-maitre, foreman, Latourelle 194½

Levie John, clerk, commis, St Eustache 86

Lewis Patrick, O. S. C., artificier staff sergeant, Champlain 65, King's wharf.

 Leyden see Ledden

Leyland Line of Steamers, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53

L'Hérault Joseph, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227

L'Hérault Maxime, ancien épiciier, grocer, St Sauveur r 10

L'Hérault Mme veuve Pierre, 4me rue 63, Stadacona

L'Hérault Narcisse, snr., charpentier, carpenter, 4me rue 33, Stadacona

L'Hérault Narcisse, jnr., agent, 4me rue 48, Stadacona

L'Hérault Omer, peintre, painter, 4e avenue 40, Stadacona

L'Hérault Pierre, charron, wheelwright, 6e rue 12, Stadacona

L. P. FERLAND, *Manufacturer and Merchant of Furniture, Pianos, Organs, Harmoniums, Tapis, Carpets, etc., etc.*
53, Champlain Market



- L'Heureux Adjudor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 21
 L'Heureux Arthur, cordonnier, shoemaker, De Varennes 48
 L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9
 L'Heureux Charles T., entrepreneur couvreur, master roofer, Arago 287
 L'Heureux David, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 185
 L'Heureux Elzéar, inspecteur Bell Telephone Co., St Valier 394
 L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 416
 L'Heureux Ephrem, de L'Heureux & Gauvin, St Joseph 391
L'Heureux & Gauvin—Ephrem L'Heureux & Jules Gauvin—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183. Téléphone 2560
 L'Heureux Etienne, conducteur d'express, express driver, Durochers 164
 L'Heureux François-Xavier, embouteilleur, beer bottler, Châteauguay 174
 L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
 L'Heureux George, maçon, mason, Bagot 75
 L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Bagot 220
 L'Heureux Honoré, charretier, carter, Lalemant 72
 L'Heureux Hubert, commis, clerk, d'Aiguillon 221
 L'Heureux Jean-Baptiste, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
 L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 88
 L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 503
 L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'Heureux Louis Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 142
 L'Heureux Louis, commis d'hôtel, barkeeper, Côte Ste Geneviève 80
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, Artillerie 92
 L'Heureux Mme veuve Alfred, Notre-Dame des Anges 112
 L'Heureux Mme veuve F., de la Couronne 140
 L'Heureux Mme veuve Louis L., St Flavien 22
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Richelieu 286
 L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 12
L'Heureux Napoléon, comptable, liquidateur et gérant de la Société de Crédits Hebdomadaire, Limitée, St Joseph 133, St Pierre 131, Téléphone 1049—rés. Boulevard Langelier 58
 L'Heureux Narcisse, rentier, Châteauguay 174
 L'Heureux N. David, nouveautés, dry goods, St Valier 1071-1073
 L'Heureux Pierre, commis-marchand, salesman, du Roi 413
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, Durochers 40
 L'Heureux Théophile L., couvreur, roofer, Vaudreuil 16
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 L'Hospice St Charles, rue Gignac, Téléphone 2245 (voir page 50)
L'Hôte Alex., liqueurs, vins et vinaigre, liquors, wine and vinegar manufacturer, Arago 316-318, Telephone 2391, rés. Petite Rivière
 Libling D., prop. National Clothing Co., St Joseph 85
Librairie de la Salle, Philéas Dumontier & Cie, propriétaires, St Joseph 345. Téléphone 2565
Librairie Granger, Montréal, Victor Dostie, représentant, du Pont 76, chambres 1-2. Téléphone 2212
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 1010
Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64. Telephone 927
Lieutenant Governor's Office, Bureau du Lieutenant-Gouverneur. Hon. L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 180—Spencer Wood, Telephone 151
 Light Thomas, laborer, journalier, St Eustache 90
 Limit Holders Association, D. G. Owen, secretary, St Peter 56.
 Lind Mme veuve Edouard, garde-malade, sick-nurse, Grant 85

Scies rondes de toutes sortes. Agrès de scies. Courroies de cuir

La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325

- Lindsay C. W. (Ltd.)**, succursale pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. J. A. Ethier, gérant, St Jean 204. Téléphone 1389
- Lindsay John, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Olivier 107
- Lindsay Lieut.-Colonel Crawford W. A.**, avocat et chef des traducteurs anglais, advocate and chief english translator, Berthelot 85. Telephone 636
- Lindsay Mme Alexandre, Avenue St Denis 10
- Lindsay M. L. St-G., révérend, inspecteur diocésain des Communautés enseignantes, Port Dauphin 2
- Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, d'Aiguillon 40
- Lindsay R. F., book-keeper, teneur de livres, Artillerie 89
- Lindsay W. P., accountant Bank of British North America, St Peter 124
-  Linteau voir aussi Léteau
- Linteau Jean, journalier, laborer, Morin 39
- Linteau Jean, boulanger, baker, Falardeau 27
- Linteau Joseph, hôtelier, barkeeper, St Valier 623
- Linteau Mlle Zoé, Fleurie 201
- Linteau Thomas, plombier, plumber, Carillon r 41
- Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
- Lippé Charles, marchand de fruits, fruit dealer, Claire Fontaine 33
- Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
- Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-219
- Lirette Charles, de Loranger, Lessard & Lirette, Boulevard Langelier 74
- Lirette Jean, cordonnier, shoemaker, Napoléon 203
- Lirette Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
- Lirette Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 166
-  Literary Associations, see page 81
- Literary and Historical Society**, A Robertson, corresponding secretary, St Stanislas 44 (see page 81)
- Little Edward, typographeur, typographe, St Réal 21
- Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue 86
- Little Shop (the), St Louis 25
- Little Wellie, boucher, butcher, Place Sans Bruit 5, St Valier prolongement
- Livernois J. E.**, Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant de produits pour la photographie, photographe et encadreur, etc. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Telephone 1225—rés. d'Aiguillon 59; en été, "Les Saules" Petite Rivière
- Livernois Jules, gérant du dépt. de photographie J. E. Livernois, St Jean et Couillard, rés. d'Aiguillon 39. Telephone 1695
- Liverpool and London and Globe Insurance Co.**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53; J. B. Morissette, agent, St Peter 72
- Livingston William, St Michael 59
- Livingston Samuel, line nan Q. Ry, L. & P. Co., d'Artigny 53
- Lizotte André, agent, du Palais 22
- Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, de la Reine 356
- Lizotte Elzéar, journalier, laborer, O'Connell 37
- Lizotte Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle 53
- Lizotte Israël, charpentier, carpenter, Latourelle 66
- Lizotte Jean-Baptiste, charretier, carter, St Gabriel 22
- Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville
- Lizotte Joseph, St Valier 395 r 3
- Lizotte Joseph, épicier, grocer, Richelieu 304-306
- Lizotte Joseph, journalier, laborer, Richelieu 289
- Lizotte Louis, journalier, laborer, St Eustache 69
- Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, du Palais 22
- Lizotte Mme veuve Edouard, Bagot 83

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Lizotte Mme veuve Godfroi, de l'Eglise 23-25
 Lizotte Octave, journalier, laborer, Prince Edouard r 303
 Lizotte Prudent, pressier, pressman, Hospice St Antoine, rue St François
 Lizotte Thomas H., des Jardins 26
 Lobry Raoul, colporteur biblique, St Olivier 106
Lloyd's Agents—Henry Fry & Co., Dalhousie 46
 Lloyd Ernest, cabinetmaker, ébéniste, Demers 23
 Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Genéviève 39
 Lloyd Miss Charlotte, pension Hébert 25
Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank Holloway, J. B. Morissette and W. J. Fraser, agents
 Lockquell A., instituteur, teacher, Côte d'Abraham 142½, rés. rue St Jacques
 Lockquell Omer, professeur, teacher, St Joseph 283
 Lockwell C. J., de Miller & Lockwell, St Gabriel 51
 Logie J. B., of Winfield & Logie, St John 124
 Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bedard 117
 Loignon Joseph, tanneur, tanner, Hermine 51
 Loisel Charles, plâtrier, plasterer, Arago 81
 ☞ Loisel voir aussi Voiselle
 Loisel Francis, porteur de pain, bread driver, du Roi 78
 Loisel John F., commis-voyageur, commercial, traveller, St Jean 452
 Lolomonoviz B., pedler, colporteur, des Fossés 34
London Assurance Corporation, Giroux & Côté agents, St Peter 125
London Guarantee & Accident Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, St Peter 113
London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, general agent, St Peter 56
 Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue 19
 Lonergan Thomas, electrician, électricien, Maple Avenue 19
 Long George, commis, clerk, St Ambroise 32
 ☞ Longchamp voir Deslongchamps
 Longchamp Albert, journalier, laborer, Parent 25
 Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 61, Stadacona
 Longchamp Joseph, typographe, typographer, Bagot 225
 Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 218
 Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, des Fossés 159
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, teinturière, dyer, de la Couronne 48-50
 Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50, rés. Ste-Marguerite 234
 Loranger Adjutor, commis, clerk, St Valier 1191
 Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 153
 Loranger Ferdinand, charron, wheelwright, St Valier 1191
 Loranger Joseph, journalier, laborer, Boisseau 258
 Loranger, Lessard, & Lirette—*Ferdinand Loranger, F. X. Lessard & Charles Lirette*—charrons, wheelwrights, Boulevard Langelier 76
 Lord Jean-Bte, commis-d'hôtel, barkeeper, Place Marché Champlain 4-6
 Lord Mme veuve Damase, pension privée, boarding house, du Poat 144
Lord Line of Steamers, Henry Fry & Co., agents, Dalhousie 46
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 37
 Lorient J. H., commis, clerk, Ste Claire 94
 Lorient Narcisse, huissier, bailiff, Sous-le-Fort 27
 Lorient Wilfrid, menuisier, joiner, Ste Cécile 74
 Lortie A. E., tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 138
 Lortie Albert, tonnelier, cooper, Desfossés 165
 Lortie Alexis, journalier, laborer, Aqueduc 98
 Lortie Alfred, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 222
Lortie Alphonse, agent et distributeur d'annonces générales, et afficheur de placards, agent and distributor of general advertisements and bills poster, St Joseph 301

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

- Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
 Lortie Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Notre-Dame-des-Anges 21
 Lortie Damase, entrepreneur menuisier, master joiner, St Ambroise 45
 Lortie Damase, horloger, watchmaker, St Gabriel 4
 Lortie Désiré, journalier, laborer, Boisseau r 252
 Lortie Dominique, Hospice St Antoine, St François 188
 Lortie Edmond, avocat, fonctionnaire public, civil s. clerk, Lachevrotière 45
 Lortie Edmond, corroyeur, currier, 6e avenue Est 6, Hadleyville
 Lortie Eugène, agent d'assurance et collecteur, St Valier r 46
 Lortie Flavien, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 80
 Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Valier 646
 Lortie François, snr, maison de pension, boarding house, Massue 52
 Lortie Frank, typographe, typographer, Jéro ne 34
 Lortie George, hôtelier, hotel keeper, Côte d'Abraham 176-178
 Lortie Hector, ouvrier en pelleterie, fur worker, d'Iberville 31
 Lortie Honoré, fermier, farmer, La Canardière
 Lortie Jean, employé service civil, civil service clerk, Sauvageau 80
 Lortie Joseph, commis, clerk, d'Argenson 21
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Chevière 6
 Lortie Léon, typographe, typographer, Avenue Taschereau 86
 Lortie Mlle C., Richelieu 179
 Lortie Mme veuve Jean, Victoria 43
 Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 30
 Lortie Mme veuve Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme veuve Pamphile, Boulevard Langelier 138
 Lortie Napoléon, La Canardière
 Lortie Octave, journalier, laborer, Richelieu 90
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
 Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colub 287
 Lortie S. A., révérend, D. T., professeur de théologie dogmatique, Séminaire de Québec
 Lortie Thomas, commis, clerk, St Valier 646
 Loudin, directeur à Québec de la maison Revillon Frères
 Loth Mme veuve John, Hermine 44
 Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
 Louis Joseph, Mont Carmel 2
 Loupret Charles, journalier, laborer, Langevin 23
 Loupret Mme veuve Charles, Napoléon 52
 Love revd Andrew T., Minister of St Andrews Church, St Ann 103
 Lower James, foreman, leather cutter, tailleur en cuir, St Olivier 259½
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, St Michael 55
 Lowry Butler, Ste Foye road (South side)
 Lung Lee, chinese laundry, buanderie, St Valier 976
 Lung Wah, chinese laundry, buanderie, Ste Claire 26
 L'Union Musicale (salle), sous sol de l'église St Jean-Baptiste, d'Aiguillon 205
 Lynch J. A., advocate, avocat, St Olivier 124
 Lynch James, machinist, mécanicien, St Flavien 30
 Lynch John, laborer, journalier, Chagnplain 239
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Chagnplain 237
 Lynch Michael, agent, St Valier 473-475, rés. Couillard 15
 Lynch Mme M., prof. de musique et de chant, music teacher, St Olivier 124
 Lynch Mrs widow Lawrence, Couillard 52
 Lynch Mrs widow Peter, St John 365
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Chagnplain 102
 Lynch W. J., accountant Q. Ry L. & P. Co., St Paul 310
 Lyndon Sergeant Alfred A., R. C. G. A., Conroy 5
 Lyonnais Alphonse, agent, du Roi 156
 Lyonnais Jean-Baptiste, horloger, watchmaker, St Valier 1007

ASSEMBLAGE GENERAL

GENERAL WOOD SCARFING.

NAP. GIGNAC, 60-68 Lalement, Québec, PHONE 2050

Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Boisseau 31
 Lyonnais Roch, luthier et costumier, musical inst. repaier, des Fossés 110
 Lyons James, bank clerk, commis de banque, boards St Ann 34
 Lyons James, plumber, plombier, Ste Foye road
 Lyons Mrs James, O'Connell 18
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Artillery 144
 Lyons William, Valcartier, Co. Quebec.

M

☞ Mac see Mc

Macadams (the) Misses, Ste Ursule 11

MacDermott Jos. W., assistant crier, assistant huissier audencier, Scott 81

Macdonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84

Macdonald John & Co., Toronto, Wholesale dry goods, nouveautés en gros, D. Fontaine, représentant de l'Eglise 77. Téléphone 2457.

Macdonald Miss E., principal Girl High School, Ste Ursule 59

MacGowan W. G., manager Merchants Bank of Canada (St Sauveur branch), gérant, St Joseph 401, boards d'Auteuil 1

Machin Henry T., assistant provincial treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Téléphone 441

☞ Mackay see also McKay

Mackay Alexander, boiler-maker, ouvrier en bouilloires, de la Reine 53, rés. Arthur street (south side)

Mackay D., tailor, tailleur, St John 34

Mackay John M., de la Retraite Bel nont, che nin Ste Foye

Mackay John, laborer, journalier, Champlain 427

Mackay Mlle Félicité, des Commissaires 43

MacKedie Miss, des Jardins 5

MacIntyre Dr Alfred E., chemist Dominion Arsenal, St Louis 43

☞ MacLeod see also McLeod

MacLeod D. R., lumber merchant, marchand de bois, Blanchard Hôtel, St Peter 61

MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Aberdeen 11

MacNaughton John, Aberdeen 11

MacNider James, of J. MacNider & Co, boards at Château Frontenac

MacNider J. & Co.—*James MacNider*—stock and exchange brokers, agents de change, St Peter 69½. Téléphone 766

☞ Macpherson see also McPherson

Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; the British Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship Co.; Hansa SS. Co.; Hamburg American Packet SS. Co.; Manchester and Bombay Steam Navigation Co.; Finska Lloyds Nav. Co.; Leyland Line, and general agent. Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 53, Téléphone 78—rés. Ste Ursule 73, Téléphone 346

MacRae John J., manager R. G. Dun & Co., St Peter 125, res. Palace 8

Madden Georges, Alderman for St Peter Ward, of Madden & Son, St Valier 823. Téléphone 2353

Madden Joseph, barber, barbier, Artillery 93

Madden Martin, of Madden & Son, St Valier 821

Madden Mrs widow Joseph, Artillerie 93

Madden & Son, —*Geo. M. Madden*—marchands de charbon, coal merchants, office, St Pierre 116, Sault-au-Matelot 86, Téléphone 468—coal yard, Commissioners wharf, Téléphone 242

Maddison Charles, gardien de l'Aqueduc, Aqueduc 54

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan
furniture always
in stock.